

cecotec

ROCK'NCUT SHURIKEN STEEL PROBLADES

Cortafiambres INOX 200W. / 200W INOX food Slicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عئل ليلي

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	29
Instrukcja bezpieczeństwa	33
Bezpečnostní pokyny	37
Güvenlik talimatları	41
Οδηγίες ασφαλείας	45
Instruccions de seguretat	49
Biztonsági utasítások	53
تمالسا تاميلا عت	57

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	60
2. Antes de usar	60
3. Funcionamiento	61
4. Limpieza y mantenimiento	62
5. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	62
6. Copyright	63
7. Declaración UE de conformidad simplificada	63

INDEX

1. Parts and components	64
2. Before use	64
3. Operation	65
4. Cleaning and maintenance	66
5. Recycling of electrical and electronic equipment	66
6. Copyright	67
7. Simplified EU Declaration of Conformity	67

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	68
2. Avant utilisation	68
3. Fonctionnement	69
4. Nettoyage et entretien	70
5. Recyclage des équipements électriques et électroniques	70
6. Copyright	71
7. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	71

INHALT

1. Teile und Komponenten	72
2. Vor dem Gebrauch	72
3. Bedienung	73
4. Reinigung und Wartung	74

5. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	74
6. Copyright	75
7. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	75

INDICE

1. Parti e componenti	76
2. Prima dell'uso	76
3. Funzionamento	77
4. Pulizia e manutenzione	78
5. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	78
6. Copyright	79
7. Dichiarazione di conformità UE semplificata	79

ÍNDICE

1. Peças e componentes	80
2. Antes de usar	80
3. Funcionamento	81
4. Limpeza e manutenção	82
5. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	82
6. Copyright	83
7. Declaração de conformidade simplificada da UE	83

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	84
2. Voor gebruik	84
3. Bediening	85
4. Schoonmaak en onderhoud	86
5. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	86
6. Copyright	87
7. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	87

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	88
2. Przed użyciem	88
3. Działanie	89
4. Czyszczenie i konserwacja	90
5. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	90
6. Prawa autorskie	91
7. Uproszczona deklaracja zgodności UE	91

INDEX

1. Součásti a komponenty	92
2. Před použitím	92
3. Provoz	93

4. Čištění a údržba	94
5. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	94
6. Autorská práva	95
7. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	95

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	96
2. Kullanmadan önce	96
3. Operasyon	97
4. Temizlik ve bakım	97
5. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	98
6. Telif Hakkı	98
7. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	99

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	100
2. Πριν από τη χρήση	100
3. Λειτουργία	101
4. Καθαρισμός και συντήρηση	102
5. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	102
6. Πνευματικά δικαιώματα	103
7. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	103

INDEX

1. Peces i components	104
2. Abans de fer servir	104
3. Funcionament	105
4. Neteja i manteniment	106
5. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	106
6. Copyright	107
7. Declaració UE de conformitat simplificada	107

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	108
2. Használat előtt	108
3. Működés	109
4. Tisztítás és karbantartás	110
5. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	110
6. Szerzői jog	111
7. Egyszerűsített EU-megfeleléségi nyilatkozat	111

سرفيف

1. تانولكلماو ءازجالا	112
2. مادختسالال لبيى	112
3. لىغشلتا	113
4. قنايصللاو فيظنتلا	113
5. فينورتكللالاو فيئابركللا تادعلما ريوت قناع	114
6. رشنلاو عبطلا قوق ح	114
7. يبوروالا داحتاللى طسبملا ققباطملا نال ع	114

NOTA

EU01_122510 - Rock'nCut Shuriken Steel ProBlades

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب قصا خلا في جربلا تاميل عتلا تاري غتم عي جى ل ع قبطن يو ا ماع ليل دلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, a condición de que sea bajo supervisión o que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y que puedan entender los riesgos que entraña. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean de 8 años o mayores y que sean supervisados. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Es absolutamente necesario mantener el aparato limpio en todo momento ya que está en contacto directo con alimentos.
- Aviso: no utilice el cortafiambres durante más de 5 minutos seguidos. El producto solo está previsto para un funcionamiento de corta duración. Tras un periodo de

funcionamiento de 5 minutos dejar enfriar al menos 30 minutos. No sobrecargue el producto.

- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. En caso de avería, las reparaciones deben llevarse a cabo únicamente por personal cualificado.
- Nunca utilice el dispositivo cerca de superficies calientes.
- No utilice el dispositivo en el exterior y colóquelo siempre en un ambiente seco.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No lave el dispositivo en el lavavajillas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- No tire del cable para mover el dispositivo. Asegúrese de que el cable no queda atrapado ni pisado. No enrolle el cable alrededor del dispositivo ni lo doble.

- No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- En caso de un mal uso del aparato, podrían darse riesgos de heridas, lesiones y/o daños materiales.
- Tenga cuidado cuando maneje las cuchillas cortantes, cuando use el producto y durante la limpieza.
- No utilice accesorios que no hayan sido proporcionados o recomendados por Cecotec ya que podrían dañar el producto o resultar en un riesgo.
- No coloque el dispositivo sobre superficies inestables, colóquelo siempre sobre superficies planas, secas y estables.
- El dispositivo está diseñado para cortar fiambre. No corte ingredientes duros, congelados, envueltos en plástico o en papel de aluminio, carne con hueso, fruta con hueso duro etc.
- Puede cortar carne blanda sin hueso, queso, pan o verdura.
- Este aparato tiene que ser usado con la tabla de alimentación deslizante y la pieza de sujeción colocados en su posición a menos que no sea posible debido al tamaño o la forma del alimento.
- Asegúrese de que el disco está correctamente fijado a la máquina. El disco siempre debe funcionar a velocidad constante y sin roces con la estructura.
- Para empujar los ingredientes contra el disco de corte, utilice únicamente el empujador de alimentos proporcionado por Cecotec.
- No toque el disco de corte rotatorio.
- Tenga cuidado al manejar el disco cortador, especialmente cuando lo retire para limpiarla.
- No utilice las manos para cortar los alimentos. Utilice siempre la placa deslizante y las guías, a no ser que resulte imposible debido al tamaño de los alimentos a cortar.

Asegúrese de no tocar nunca el disco. En caso de que los alimentos se atasquen en el disco de corte, retírelos con una espátula de plástico. Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

- No introduzca los dedos ni ningún objeto como cuchillos, tenedores etc. en la zona entre el plato de ajuste de grosor y el disco de corte.
- Asegúrese de que el disco cortador ha parado por completo antes de retirar la comida.
- Durante su funcionamiento mantenga las manos, el pelo, la ropa y los utensilios alejados de la cuchilla para evitar lesiones y daños en el producto.
- ¡Nunca utilice un producto dañado! Desconecte el producto de la toma de corriente y contacte con su proveedor si está dañada.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Use the appliance only for the purposes described in this manual. Improper or incorrect use may pose a hazard to both the appliance and the user.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children, unless they are 8 years old or older and supervised. Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Children shall not play with the appliance.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of their reach.
- Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling or disassembling it or if it is not going to be used for a long period of time. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- It is absolutely necessary to always keep the appliance clean, as it is in direct contact with food.
- Warning: Do not use the food slicer for more than 5 minutes at a time. The product is only intended for short-term operation. After an operating period of 5 minutes, allow to cool down for at least 30 minutes. Do not overload the product.

- Do not try to repair the appliance by yourself. In the event of a fault, repairs may only be carried out by qualified personnel.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Do not use the appliance outdoors and always place it in a dry environment.
- Ensure the mains voltage matches the voltage specified on the appliance's rating label and that the socket is properly earthed.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not wash the appliance in the dishwasher.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's Official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Do not carry the appliance by the cable. Make sure the cable is not trapped or stepped on. Do not wind the cable around the appliance and do not bend it.
- Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Strictly follow the instructions in this manual to avoid injury or damage to the appliance.
- Be careful when handling the cutting disc, when using the appliance, and during cleaning.

- Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as these could cause damage to the appliance or result in hazards.
- Do not place the appliance on unstable surfaces. Always place it on flat, dry, and stable surfaces.
- The appliance is designed for slicing cold cuts. Do not slice hard, frozen, plastic-wrapped, or foil-wrapped ingredients, bone-in meat, fruit with hard pits, etc.
- You can use the slicer to slice soft boneless meat, cheese, bread, or vegetables.
- The appliance must be used with the sliding plate and fixing element in place, unless it's not possible due to the size or shape of the food.
- Make sure that the disc is properly fixed to the appliance. The disc must always run at a constant speed and without rubbing against the structure.
- To push the ingredients against the cutting disc, use only the food pusher provided by Cecotec.
- Do not touch the rotary cutting disc.
- Be careful when handling the cutting disc, especially when removing it for cleaning.
- Do not use your hands to slice the food. Always use the carriage and guides, unless the size of the food to be cut prevents it. Never touch the cutting disc. If food gets stuck on the cutting disc, remove it with a plastic spatula. Turn off and disconnect the appliance from the mains supply before cleaning it.
- Do not insert your fingers or any objects such as knives, forks, etc. in the area between the thickness regulator and the cutting disc.
- Make sure the cutting disc has come to a complete stop before removing the food.

- During operation, keep hands, hair, clothing and utensils away from the blade to avoid injury and damage to the product.
- Never use a damaged product! Disconnect the product from the mains and contact your supplier if it is damaged.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de le monter, de le démonter ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Il est absolument nécessaire de garder l'appareil propre à tout moment car il est en contact direct avec les aliments.
- Avertissement : n'utilisez pas la trancheuse pendant plus de 5 minutes de suite. Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation de courte durée. Après une période de fonctionnement de 5 minutes, laissez-le refroidir pendant au moins 30 minutes. Ne surchargez pas l'appareil.

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de panne, les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié.
- N'utilisez jamais l'appareil près de surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais l'appareil en extérieur. Installez-le toujours dans une ambiance sèche.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Ne tirez pas sur le câble pour déplacer l'appareil. Assurez-vous que le câble n'est pas écrasé ni attrapé par l'appareil. N'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Ne le tordez non plus.
- Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner des risques de blessures, de lésions et/ou de dommages matériels.
- Faites attention lorsque vous manipulez les lames, lorsque vous utilisez l'appareil et pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires qui n'aient pas été fournis ou recommandés par Cecotec, ils pourraient abîmer l'appareil ou représenter un risque.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces instables, placez-le toujours sur des surfaces plates, sèches et stables.
- L'appareil est conçu pour couper de la charcuterie. Ne coupez pas d'ingrédients durs, congelés, emballés dans du plastique ou dans du papier aluminium, viandes avec os, fruits avec noyaux...
- Vous pouvez couper des viandes sans os, du fromage, du pain ou des légumes.
- Cet appareil doit être utilisé avec une planche à découper coulissante et la pièce de fixation en position, sauf si cela n'est pas possible en raison de la taille ou de la forme des aliments.
- Assurez-vous que le disque soit correctement placé dans l'appareil. Le disque doit toujours tourner à une vitesse constante et sans frotter contre la structure.
- Pour pousser les ingrédients contre le disque de coupe, utilisez uniquement le poussoir à aliments fourni par Cecotec.
- Ne touchez pas le disque de coupe giratoire.
- Faites attention lorsque vous manipulez le disque, en particulier lorsque vous le retirez pour le nettoyer.
- N'utilisez les mains pour couper les aliments. Utilisez toujours la plaque coulissante et les guides, au moins que cela soit impossible en raison de la taille des aliments à

couper. Faites attention à ne pas toucher le disque de coupe. Si les aliments se coincent dans le disque de coupe, retirez-les avec une spatule en plastique. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de la nettoyer.

- N'introduisez pas les doigts ni aucun autre objet comme les couteaux, les fourchettes... dans la zone entre la plat pour ajuster l'épaisseur et le disque de coupe.
- Assurez-vous que le disque de coupe s'est complètement arrêté avant de retirer les aliments.
- Pendant l'utilisation, maintenez les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles éloignés de la lame afin d'éviter les blessures et d'endommager le produit.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé ! Débranchez l'appareil et contactez votre fournisseur s'il est endommagé.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es montieren, demontieren oder wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät stets sauber zu halten, da es in direktem Kontakt mit Lebensmitteln steht.
- Warnung: Verwenden Sie die Schneidemaschine nicht länger als 5 Minuten am Stück. Das Produkt ist nur für den kurzzeitigen Betrieb vorgesehen. Nach einer Betriebszeit

von 5 Minuten lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen. Überlasten Sie das Produkt nicht.

- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung darf die Reparatur nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und stellen Sie es immer in einer trockenen Umgebung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit der Spülmaschine.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät zu bewegen. Stellen

Sie sicher, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder betreten wird. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und biegen Sie es nicht.

- Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Bei missbräuchlicher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr, Verletzungsgefahr und/oder Gefahr von Sachschäden.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidmessern, bei der Verwendung des Produkts und bei der Reinigung.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec geliefert oder empfohlen wurde, da es das Produkt beschädigen oder eine Gefahr darstellen kann.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Oberflächen, sondern auf stabilen, ebenen und trockenen Oberflächen.
- Das Gerät wurde entworfen, um Wurstwaren zu schneiden. Schneiden Sie keine harte, tiefgefrostete oder verpackte Zutat mit Plastik oder Alufolie, Fleisch mit Knochen, Steinfrucht, u.a.
- Sie können weiches Fleisch ohne Knochen, Käse, Brot oder Gemüse schneiden.
- Dieses Gerät muss mit dem Schiebetisch und dem Klemmstück in Position verwendet werden, es sei denn, dies ist aufgrund der Größe oder Form der Lebensmittel nicht möglich.
- Vergewissern Sie sich, dass die Scheibe am Gerät richtig befestigt ist. Die Scheibe muss immer mit konstanter Geschwindigkeit und ohne Reibung an der Struktur laufen.
- Benutzen Sie nur die Schneidgutandrucker,, die von Cecotec empfohlen wurden, um Lebensmitteln gegen das Schneidmesser anzudrücken.
- Berühren Sie die rotierende Trennscheibe nicht.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Trennscheibe, insbesondere wenn Sie sie zum Reinigen ausbauen.

- Verwenden Sie Ihre Hände nicht zum Schneiden von Lebensmitteln. Verwenden Sie immer die Gleitplatte und die Führungen, es sei denn, dies ist aufgrund der Größe der zu schneidenden Lebensmittel nicht möglich. Stellen Sie sicher, dass Sie die Disc niemals berühren. Falls die Lebensmittel im Schneidmesser blockiert werden, entnehmen Sie sie mit einem Spatel aus Kunststoff. Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus, bevor Sie es reinigen.
- Fügen Sie nicht die Finger oder andere Gegenstände wie Messer, Gabel, u.a. in dem Bereich zwischen dem Schneidmesser und dem Schiebteller hinzu.
- Vergewissern Sie sich, dass das Schneidmesser komplett angehalten ist, bevor Sie die Lebensmittel nehmen.
- Halten Sie während des Betriebs Hände, Haare, Kleidung und Utensilien von der Klinge fern, um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt! Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn es beschädigt ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può costituire un pericolo per l'utente e per il dispositivo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montarlo, di smontarlo, di pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- L'apparecchio è a diretto contatto con gli alimenti: assicurarsi di mantenerlo sempre pulito.
- Attenzione: non utilizzare l'affettatrice per più di 5 minuti consecutivi. L'apparecchio è destinato solo a un funzionamento a breve termine. Lasciare raffreddare

l'apparecchio per almeno 30 minuti dopo 5 minuti d'uso. Non sovraccaricare l'apparecchio.

- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per le riparazioni in caso di guasto, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e collocarlo sempre in un ambiente asciutto.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito così come prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli accessori o le parti vicine che si muovono durante l'uso.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Non spostare l'apparecchio tirandolo dal cavo. Assicurarsi che il cavo non venga calpestato o rimanga incastrato. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.

- Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- In caso di uso improprio dell'apparecchio, può sussistere il rischio di lesioni, ferite e/o danni alle cose.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame di taglio e durante l'uso e la pulizia dell'apparecchio.
- Non utilizzare accessori che non siano stati forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici instabili, ma sempre su superfici piane, asciutte e con buona stabilità.
- L'apparecchio è progettato per affettare salumi. Non tagliare ingredienti duri, congelati, avvolti plastica o alluminio, carne con ossa, frutta con noccioli duri, ecc.
- Si può tagliare carne tenera senza ossa, formaggio, pane o verdure.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato con la tavola scorrevole e l'elemento di bloccaggio collocati in posizione, a meno che ciò non sia possibile a causa delle dimensioni o della forma dell'alimento.
- Assicurarsi che il disco da taglio sia correttamente fissato all'apparecchio. Assicurarsi che il disco da taglio funzioni sempre a una velocità costante e che non tocchi la struttura dell'apparecchio.
- Per spingere gli ingredienti contro il disco di taglio, utilizzare solo il braccio pressamerce fornito da Cecotec.
- Non toccare il disco di taglio rotante.
- Prestare attenzione quando si maneggia il disco di taglio, soprattutto quando lo si rimuove per la pulizia.
- Non usare le mani per affettare gli alimenti. Utilizzare sempre il portamerce e le guide, a meno che ciò non sia possibile a causa delle dimensioni dell'alimento. Assicurarsi di non

toccare mai il disco da taglio. Se il cibo rimane incastrato nel disco di taglio, rimuoverlo con una spatola di plastica. Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo.

- Non inserire le dita o oggetti come coltelli, forchette, ecc. nella zona tra la piastra di regolazione dello spessore e il disco di taglio.
- Assicurarsi che il disco di taglio si sia completamente fermato prima di rimuovere l'alimento.
- Tenere mani, capelli, indumenti e utensili lontani dal disco di taglio per evitare lesioni e danni all'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Se l'apparecchio è danneggiato, scollegarlo dalla presa di corrente e contattare il fornitore.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que a sua idade seja igual ou superior a 8 anos e que sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.
- Desligue o aparelho e desconecte da tomada elétrica antes de o montar, desmontar, limpar ou em caso de não o usar durante um período prolongado de tempo. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- É absolutamente necessário manter o aparelho sempre limpo, pois está em contacto direto com os alimentos.
- Aviso: não utilize a máquina para fatiar durante mais de 5 minutos seguidos. O produto destina-se apenas a um funcionamento de curta duração. Após um período de

funcionamento de 5 minutos, deixe-o arrefecer pelo menos 30 minutos. Não sobrecarregue o aparelho.

- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Em caso de avaria, as reparações só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.
- Nunca utilize o dispositivo perto de superfícies quentes.
- Não utilize o dispositivo no exterior e coloque-o sempre num ambiente seco.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não lave o dispositivo na máquina da louça.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Não puxe pelo cabo para mover o dispositivo. Certifique-se de que o cabo não está preso ou pisado. Não enrole o cabo ao redor do dispositivo nem o dobre.

- Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Em caso de utilização incorreta do aparelho, pode haver risco de ferimentos, lesões e/ou danos materiais.
- Tenha cuidado ao manusear o disco de corte quando utilizar o aparelho ou durante a limpeza.
- Não utilize acessórios que não tenham sido proporcionados ou recomendados pela Cecotec, são de risco e poderão danificar o produto ou o utilizador.
- Não coloque o dispositivo em superfícies instáveis, coloque-o sempre em superfícies planas, secas e estáveis
- O dispositivo está desenhado para cortar enchidos. Não corte ingredientes duros, congelados, embrulhados em plástico ou papel de alumínio, carne com ossos, fruta com caroço duro, etc.
- Pode cortar carne mole sem ossos, queijo, pão ou vegetais.
- Este aparelho deve ser utilizado com o carro de corte deslizante e a peça de fixação em posição, a menos que tal não seja possível devido ao tamanho ou forma dos alimentos.
- Certifique-se de que o disco de corte está devidamente fixado à máquina. O disco sempre tem de funcionar a velocidade constante e sem roçar na estrutura.
- Para empurrar os ingredientes contra o disco de corte, utilizar apenas o empurrador de alimentos fornecido pela Cecotec.
- Não toque no disco de corte rotativo.
- Tome cuidado quando utilizar o disco cortador, especialmente quando o retirar para a limpeza.
- Não utilize as mãos para cortar alimentos. Utilize sempre a placa deslizante e as guias, a menos que tal seja impossível devido ao tamanho dos alimentos a cortar. Certifique-se

de nunca tocar no disco. Se os alimentos ficarem presos no disco de corte, remova-os com uma espátula de plástico. Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.

- Não introduza os dedos nem nenhum objeto como facas, garfos etc. na zona entre o seletor de ajuste de espessura e o disco de corte.
- Certifique-se de que o disco de corte parou por completo antes de retirar a comida.
- Durante o funcionamento, mantenha as mãos, o pelo, a roupa e os utensílios afastados do disco para evitar ferimentos e danos no aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado! Desligue o aparelho da tomada elétrica e contacte com o seu fornecedor se estiver danificado.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor montage, demontage of als het voor langere tijd niet wordt gebruikt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Het is absoluut noodzakelijk om het apparaat altijd schoon te houden omdat het in direct contact komt met voedsel.
- Let op: gebruik de snijmachine niet langer dan 5 minuten achter elkaar. Het product is alleen bedoeld voor kortstondig gebruik. Laat na een werkingsperiode van 5 minuten minstens 30 minuten afkoelen. Overbelast het product niet.

- Probeer niet om zelf het product te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis en plaats het altijd in een droge omgeving.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, verwisselt.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Was het apparaat niet in de vaatwasser.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Trek niet aan de kabel om het apparaat te verplaatsen. Zorg ervoor dat de kabel niet bekneld raakt of dat er niet op getrapt wordt. Rol de kabel niet rond het toestel en buig hem niet.
- Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

- Bij verkeerd gebruik van het apparaat kan er gevaar bestaan voor letsel, verwondingen en/of materiële schade.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de snijmes, bij het gebruik van het product en bij het schoonmaken.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd of aanbevolen, omdat deze het product kunnen beschadigen of gevaar kunnen opleveren.
- Plaats het apparaat niet op een onstabiele ondergrond, maar altijd op een vlakke, droge en stabiele ondergrond.
- Het apparaat is ontworpen voor het snijden van vleeswaren. Snijd geen harde, bevroren, in plastic of folie verpakte ingrediënten, vlees met bot, fruit met harde pitten, enz.
- Het kan zacht vlees zonder botten, kaas, brood of groenten snijden.
- Dit apparaat moet worden gebruikt met de voedingstabel en het klemstuk in positie, tenzij dit vanwege de grootte of de vorm van het voedsel niet mogelijk is.
- Controleer of de schijf correct op de machine is bevestigd. De schijf moet altijd op een constante snelheid draaien zonder tegen de structuur te wrijven.
- Gebruik uitsluitend de door Cecotec geleverde voedselduwer om de ingrediënten tegen de snijmes te duwen.
- Raak de draaiende snijmes niet aan.
- Wees voorzichtig met de doorslijpschijf, vooral wanneer u deze verwijdt om schoon te maken.
- Gebruik uw handen niet om voedsel te snijden. Gebruik altijd het schuifplateau en geleiders, tenzij dit onmogelijk is vanwege de grootte van het te snijden voedsel. Raak de schijf nooit aan. Als er voedsel aan de snijmes blijft hangen, verwijdt u dit met een plastic spatel. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

- Steek uw vingers of voorwerpen zoals messen, vorken enz. niet in het gebied tussen de plaat voor de dikte-instelling en de snijschijf.
- Zorg ervoor dat de snijschijf volledig tot stilstand is gekomen voordat u het voedsel verwijdert.
- Houd tijdens het gebruik handen, haar, kleding en keukengerei uit de buurt van het mes om letsel en schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik nooit een beschadigd product! Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als het product beschadigd is.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Absolutnie konieczne jest utrzymanie urządzenia w czystości przez cały czas, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- Ostrzeżenie: nie używaj krajalnicy dłużej niż 5 minut na raz. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do pracy o krótkim

czasie. Po czasie pracy od 5 min pozostaw do schłodzenia co najmniej 30 min. Nie przegrzewaj produktu.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku problemu, naprawy muszą być wykonywane poprzez wykwalifikowany personel.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz i zawsze umieszczaj je w suchym miejscu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas pracy.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Nie myj urządzenia w zmywarce.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie ciągnij za kabel, aby odłączyć lub przesunąć urządzenie. Upewnij się, że kabel nie jest uwięziony lub nadepnięty. Nie

owijaj przewodu wokół urządzenia ani nie zaginaj go.

- Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- W przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia może wystąpić ryzyko zranienia, urazów i/lub szkód materialnych.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami, używania produktu i czyszczenia.
- Nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą uszkodzić produkt lub spowodować zagrożenie.
- Nie stawiaj urządzenia na niestabilnych powierzchniach, zawsze umieszczaj je na płaskich, suchych i stabilnych powierzchniach.
- Urządzenie przeznaczone do krojenia wędlin. Nie kroić twardych składników, mrożonych, zawiniętych w folię plastikową lub aluminiową, mięsa z kością, owoców z twardym pestką itp.
- Możesz pokroić miękkie mięso bez kości, ser, chleb lub warzywa.
- To urządzenie powinno być używane z przesuwym stołem podającym i zaciskiem na miejscu, chyba że nie jest to możliwe ze względu na rozmiar lub kształt żywności.
- Upewnij się, że dysk jest prawidłowo zamocowany do urządzenia. Dysk tnący powinien zawsze funkcjonować ze stałą prędkością i bez tarcia w swojej strukturze.
- Aby docisnąć składniki do tarczy tnącej, używaj wyłącznie popychacza dostarczonego przez Cecotec.
- Nie dotykaj obrotowej ściernicy.
- Uważaj obchodząc się z dyskiem tnącym, zwłaszcza jeśli chcesz go zdjąć do czyszczenia.
- Nie kroić żywności rękami. Zawsze używaj płyty przesuwnej i prowadnic, chyba że jest to niemożliwe ze względu

na rozmiar krojonej żywności. Nigdy nie dotykaj płyty. Jeśli jedzenie utknie na tarczy tnącej, usuń ją plastikową szpatułką. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka zasilania.

- Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów, takich jak noże, widelce itp. w obszarze między płytką regulującą grubość a tarczą tnącą.
- Przed wyjęciem żywności upewnij się, że krajalnica całkowicie się zatrzymała.
- Podczas pracy trzymaj ręce, włosy i ubrania oraz akcesoria z dala od ostrza, aby zapobiec uszkodzeniom produktu.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego produktu! Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego i skontaktuj się z dostawcą, jeśli jest uszkodzony.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto návodu. Nesprávné použití nebo nesprávné použití může být nebezpečné jak pro spotřebič, tak pro uživatele.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo obdržely pokyny k bezpečnému používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Čištění a údržbu by neměly provádět děti od 8 let a pod dohledem. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti by si s přístrojem neměly hrát.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Před montáží nebo demontáží zařízení, nebo pokud jej nebudete delší dobu používat, jej vypněte a odpojte ze zásuvky. Pro odpojení vytáhněte zástrčku, netahejte za kabel.
- Je naprosto nezbytné udržovat spotřebič neustále v čistotě, protože je v přímém kontaktu s potravinami.
- Varování: Nepoužívejte kráječ déle než 5 minut nepřetržitě. Výrobek je určen pouze pro krátkodobé použití. Po 5 minutách provozu nechte alespoň 30 minut vychladnout. Výrobek nepřetěžujte.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. V případě poruchy by opravy měl provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Nikdy nepoužívejte zařízení v blízkosti horkých povrchů.

- Nepoužívejte zařízení venku a vždy jej umístěte do suchého prostředí.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Toto zařízení není určeno pro provoz s externími časovači nebo systémy dálkového ovládání.
- Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Před výměnou jakéhokoli příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, odpojte spotřebič ze zásuvky a odpojte jej od elektrické sítě.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nemyjte přístroj v myčce nádobí.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Netahejte za kabel, abyste zařízení přemístili. Ujistěte se, že kabel není zachycen ani na něj nešlapáno. Neomítejte kabel kolem zařízení ani jej neohýbejte.
- Nenechávejte kabel přečnívat přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- V případě nesprávného použití zařízení může existovat riziko zranění a/nebo poškození majetku.
- Při manipulaci s řeznými noži, při používání výrobku a během čištění buďte opatrní.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo dodáno nebo doporučeno společností Cecotec, protože by mohlo poškodit

výrobek nebo představovat riziko.

- Neumísťujte zařízení na nestabilní povrchy; vždy jej umísťujte na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Přístroj je určen pro krájení uzenin. Nekrájejte tvrdé, zmrazené, v plastu nebo fólii zabalené suroviny, maso s kostmi, ovoce s tvrdými peckami atd.
- Můžete krájet měkké maso bez kostí, sýr, chléb nebo zeleninu.
- Tento spotřebič musí být používán s posuvnou podávací deskou a upínacím dílem na místě, pokud to není možné z důvodu velikosti nebo tvaru potravin.
- Ujistěte se, že je kotouč správně připevněn ke stroji. Kotouč by se měl vždy otáčet konstantní rychlostí a neměl by se třást o rám.
- K přitlačení surovin k krájecímu kotouči používejte pouze přitlačnou lištu od společnosti Cecotec.
- Nedotýkejte se rotujícího řezacího kotouče.
- Při manipulaci s řezacím kotoučem buďte opatrní, zejména při jeho vyjímání za účelem čištění.
- Nekrájejte jídlo rukama. Vždy používejte posuvný talíř a vodítka, pokud to není kvůli velikosti krájeného jídla nemožné. Dbejte na to, abyste se nikdy nedotýkali čepele. Pokud se jídlo zachytí na řezacím noži, odstraňte ho plastovou stěrkou. Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nevkládejte prsty ani žádné předměty, jako jsou nože, vidličky atd., do prostoru mezi destičkou pro nastavení tloušťky a řezným kotoučem.
- Před vyjmutím potravin se ujistěte, že se řezací kotouč úplně zastavil.
- Během provozu držte ruce, vlasy, oděv a náčiní v dostatečné vzdálenosti od nože, abyste předešli zranění a poškození výrobku.

- Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek! Pokud je výrobek poškozen, odpojte jej ze zásuvky a obraťte se na svého dodavatele.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar doğrultusunda kullanın. Yanlış veya hatalı kullanım hem cihaz hem de kullanıcı için tehlikeli olabilir.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimatlar almaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihazı monte etmeden veya sökmeden önce ya da uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve fişini prizden çekin. Fişi çekmek için fişi çekin; kablosundan çekmeyin.
- Gıda ile doğrudan temas halinde olduğundan cihazın her zaman temiz tutulması kesinlikle gereklidir.
- Uyarı: Dilimleyiciyi 5 dakikadan fazla aralıksız kullanmayın. Ürün yalnızca kısa süreli kullanımlar için tasarlanmıştır. 5 dakikalık kullanımdan sonra en az 30 dakika soğumasını bekleyin. Ürünü aşırı yüklemeyin.
- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Arıza durumunda, onarım yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.

- Cihazı asla sıcak yüzeylerin yakınında kullanmayınız.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayınız ve daima kuru bir ortama koyunuz.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin toprak bağlantısı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Cihaz gözetimsiz bırakılacaksa ve montaj, demontaj veya temizlik öncesinde mutlaka cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Kullanım sırasında hareket eden herhangi bir aksesuarı veya yakındaki parçaları değiştirmeden önce cihazın bağlantısını kesin ve güç kaynağını çıkarın.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazınızı bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Güç kablosunu gözle görülür bir hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı hareket ettirmek için kablodan çekmeyin. Kablonun sıkışmamasına veya üzerine basılmamasına dikkat edin. Kabloyu cihazın etrafına sarmayın veya bükmeyin.
- Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından dışarı taşmasına izin vermeyin.
- Cihazın yanlış kullanımı durumunda yaralanma ve/veya mal hasarı riskleri ortaya çıkabilir.
- Kesici bıçakları tutarken, ürünü kullanırken ve temizlerken dikkatli olun.

- Cecotec tarafından sağlanmayan veya önerilmeyen aksesuarları kullanmayın, çünkü bunlar ürüne zarar verebilir veya risk oluşturabilir.
- Cihazınızı dengesiz yüzeylere koymayın; her zaman düz, kuru ve sabit yüzeylere yerleştirin.
- Cihaz soğuk etleri dilimlemek için tasarlanmıştır. Sert, dondurulmuş, plastik veya folyoya sarılı malzemeleri, kemikli etleri, sert çekirdekli meyveleri vb. dilimlemeyin.
- Yumuşak, kemiksiz et, peynir, ekmek veya sebzeleri kesebilirsiniz.
- Bu cihaz, yiyeceğin boyutu veya şekli nedeniyle mümkün olmadığı durumlar dışında, kayar besleme tablası ve sıkıştırma parçası yerindeyken kullanılmalıdır.
- Diskin makineye düzgün şekilde takıldığından emin olun. Disk her zaman sabit bir hızda ve gövdeye sürtünmeden çalışmalıdır.
- Malzemeleri kesme diskine doğru itmek için yalnızca Cecotec tarafından sağlanan gıda iticiyi kullanın.
- Dönen kesme diskine dokunmayın.
- Kesme diskini tutarken, özellikle de temizlik amacıyla çıkarırken dikkatli olun.
- Yiyecekleri kesmek için ellerinizi kullanmayın. Kesilecek yiyeceğin boyutu nedeniyle mümkün olmadığı sürece, her zaman sürgülü plakayı ve kılavuzları kullanın. Bıçağa asla dokunmamaya dikkat edin. Yiyecekler kesme bıçağına takılırsa, plastik bir spatula ile çıkarın. Temizlemeden önce cihazı kapatın ve fişini çekin.
- Kalınlık ayar plakası ile kesme diski arasındaki alana parmaklarınızı veya bıçak, çatal vb. herhangi bir nesneyi sokmayın.
- Yiyecekleri çıkarmadan önce kesme diskinin tamamen durduğundan emin olun.

- Kullanım sırasında yaralanmaları ve ürüne zarar gelmesini önlemek için ellerinizi, saçınızı, giysilerinizi ve mutfak aletlerini bıçaktan uzak tutun.
- Hasarlı bir ürünü asla kullanmayın! Hasarlıysa, ürünü elektrik prizinden çıkarın ve tedarikçinizle iletişime geçin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η κακή ή ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη τόσο για τη συσκευή όσο και για τον χρήστη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω που επιβλέπονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση ή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τραβήξτε το φως για να το αποσυνδέσετε. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Είναι απολύτως απαραίτητο να διατηρείτε τη συσκευή καθαρή ανά πάσα στιγμή, καθώς βρίσκεται σε άμεση επαφή με τρόφιμα.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τον κόφτη για

περισσότερο από 5 λεπτά συνεχόμενα. Το προϊόν προορίζεται μόνο για σύντομες περιόδους χρήσης. Μετά από 5 λεπτά λειτουργίας, αφήστε το να κρυώσει για τουλάχιστον 30 λεπτά. Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.

- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά σε θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους και τοποθετείτε την πάντα σε ξηρό περιβάλλον.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την έχετε επιτηρήσει και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε οποιαδήποτε αξεσουάρ ή κοντινά μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φις ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μην πλένετε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.

- Μην τραβάτε το καλώδιο για να μετακινήσετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει πιαστεί ή δεν έχει πατηθεί. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή και μην το λυγίζετε.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.
- Σε περίπτωση κακής χρήσης της συσκευής, ενδέχεται να υπάρχουν κίνδυνοι τραυματισμών ή/και υλικών ζημιών.
- Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό των λεπίδων κοπής, κατά τη χρήση του προϊόντος και κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν παρέχονται ή δεν συνιστώνται από την Cecotec, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν ή να προκαλέσουν κίνδυνο.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ασταθείς επιφάνειες. Να την τοποθετείτε πάντα σε επίπεδες, στεγνές και σταθερές επιφάνειες.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για το κόψιμο αλλαντικών σε φέτες. Μην κόβετε σε φέτες σκληρά, κατεψυγμένα, τυλιγμένα σε πλαστικό ή αλουμινόχαρτο υλικά, κρέας με κόκαλα, φρούτα χωρίς σκληρό κουκούτσι κ.λπ.
- Μπορείτε να κόψετε μαλακό κρέας χωρίς κόκαλα, τυρί, ψωμί ή λαχανικά.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με την συρόμενη σανίδα τροφοδοσίας και το κομμάτι σύσφιξης στη θέση τους, εκτός εάν αυτό δεν είναι δυνατό λόγω του μεγέθους ή του σχήματος του τροφίμου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι σωστά τοποθετημένος στο μηχάνημα. Ο δίσκος θα πρέπει πάντα να λειτουργεί με σταθερή ταχύτητα και χωρίς να τρίβεται στο πλαίσιο.
- Για να πιέσετε τα υλικά πάνω στον δίσκο κοπής, χρησιμοποιήστε μόνο τον ωθητή τροφίμων που παρέχεται από την Cecotec.

- Μην αγγίζετε τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τον δίσκο κοπής, ειδικά όταν τον αφαιρείτε για καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια σας για να κόβετε φαγητό. Χρησιμοποιείτε πάντα την συρόμενη πλάκα και τους οδηγούς, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατο λόγω του μεγέθους του φαγητού που κόβεται. Βεβαιωθείτε ότι δεν αγγίζετε ποτέ τη λεπίδα. Εάν κολλήσει φαγητό στη λεπίδα κοπής, αφαιρέστε την με μια πλαστική σπάτουλα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή οποιοδήποτε αντικείμενο όπως μαχαίρια, πιρούνια κ.λπ. στην περιοχή μεταξύ της πλάκας ρύθμισης πάχους και του δίσκου κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής έχει σταματήσει εντελώς πριν αφαιρέσετε το φαγητό.
- Κατά τη λειτουργία, κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα σκεύη μακριά από τη λεπίδα για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιά στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένο προϊόν! Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας εάν είναι κατεστραμμένο.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual. Un mal ús o ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens de 8 anys o majors, a condició que sigui sota supervisió o que hagin rebut instruccions relatives a l'ús de l'aparell de manera segura i que puguin entendre els riscos que comporta. La neteja i el manteniment de l'usuari no han de ser realitzats per nens, llevat que siguin de 8 anys o majors i que siguin supervisats. Mantenir l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat pels nens. Mantenir l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Apagueu el dispositiu i desconnecteu-lo de la presa de corrent abans de muntar-lo, desmuntar-lo o en cas que no sigui utilitzat durant un període prolongat de temps. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- És absolutament necessari mantenir l'aparell net en tot moment, ja que està en contacte directe amb aliments.
- Avís: no utilitzeu el tallafiambres durant més de 5 minuts seguits. El producte només està previst per a un funcionament de curta durada. Després d'un període de funcionament de 5 minuts, deixar refredar almenys 30 minuts. No sobrecarregueu el producte.

- No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte. En cas d'avaria, les reparacions les ha de dur a terme únicament personal qualificat.
- No utilitzeu mai el dispositiu a prop de superfícies calentes.
- No utilitzeu el dispositiu a l'exterior i col·loqueu-lo sempre en un ambient sec.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Desconnecteu sempre l'aparell de l'alimentació si es deixa desatès i abans del muntatge, desmuntatge o neteja.
- Desconnecteu l'aparell i desendol·leu l'alimentació abans de canviar els accessoris o parts properes que es mouen durant l'ús.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.
- No renti el dispositiu al rentaplats.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.
- No estireu el cable per moure el dispositiu. Assegureu-vos que el cable no queda atrapat ni trepitjat. No enrotlli el cable al voltant del dispositiu ni el doblegui.
- No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.
- En cas d'un mal ús de l'aparell, es podrien produir riscos de

ferides, lesions i/o danys materials.

- Aneu amb compte quan manegeu les fulles tallants, quan utilitzeu el producte i durant la neteja.
- No utilitzeu accessoris que no hagin estat proporcionats o recomanats per Cecotec ja que podrien danyar el producte o resultar en un risc.
- No col·loqueu el dispositiu sobre superfícies inestables, col·loqueu-lo sempre sobre superfícies planes, seques i estables.
- El dispositiu està dissenyat per tallar carmanyola. No tal·leu ingredients durs, congelats, embolicats en plàstic o en paper d'alumini, carn amb os, fruita amb os dur etc.
- Pot tallar carn tova sense pinyol, formatge, pa o verdura.
- Aquest aparell s'ha de fer servir amb la taula d'alimentació lliscant i la peça de subjecció col·locats en la seva posició a no ser que no sigui possible a causa de la mida o la forma de l'aliment.
- Assegureu-vos que el disc està fixat correctament a la màquina. El disc sempre ha de funcionar a velocitat constant i sense friccions amb l'estructura.
- Per empenyer els ingredients contra el disc de tall, utilitzeu només l'empenyedador d'aliments proporcionat per Cecotec.
- No toqueu el disc de tall rotatori.
- Aneu amb compte en manejar el disc tallador, especialment quan el retiri per netejar-la.
- No utilitzeu les mans per tallar els aliments. Utilitzeu sempre la placa lliscant i les guies, tret que resulti impossible a causa de la mida dels aliments a tallar. Assegureu-vos de no tocar mai el disc. En cas que els aliments s'embussin al disc de tall, retireu-los amb una espàtula de plàstic. Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo.

- No introduïu els dits ni cap objecte com ganivets, forquilles etc. a la zona entre el plat d'ajust de gruix i el disc de tall.
- Assegureu-vos que el disc tallador ha parat del tot abans de retirar el menjar.
- Durant el funcionament mantingueu les mans, els cabells, la roba i els utensilis allunyats de la fulla per evitar lesions i danys en el producte.
- No utilitzeu mai un producte danyat! Desconnecteu el producte de la presa de corrent i contacteu amb el vostre proveïdor si està malmesa.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt célokra használja. A helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik a lehetséges kockázatokat. A tisztítást és a felhasználói karbantartást 8 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet mellett nem végezhetik. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a kábelt tartsa gyermekek elől elzárva.
- Összeszerelés vagy szétszerelés előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza; ne a kábelt.
- A készüléket mindig tisztán kell tartani, mivel közvetlenül érintkezik az élelmiszerekkel.
- Figyelmeztetés: Ne használja a szeletelőt 5 percnél tovább folyamatosan. A termék csak rövid ideig használható. 5 perc működés után hagyja legalább 30 percig hűlni. Ne terhelje túl a terméket.

- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Meghibásodás esetén a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.
- Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Ne használja a készüléket a szabadban, és mindig száraz helyen tárolja.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A tartozékok vagy a használat közben mozgó közeli alkatrészek cseréje előtt húzza ki a készülék csatlakozóját és a hálózati csatlakozót.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Ne mossa a készüléket mosogatógépben.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ne húzza a kábelt a készülék mozgatásához. Győződjön meg róla, hogy a kábel nem akad be, és nem lép rá. Ne tekerje a kábelt a készülék köré, és ne hajlítsa meg.
- Ne hagyja, hogy a kábel leljön a munkafelület vagy a konyhapult széléről.

- A készülék nem rendeltetésszerű használata sérülések és/ vagy anyagi károk kockázatával járhat.
- Legyen óvatos a vágópengék kezelése, a termék használata és tisztítása során.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a Cecotec biztosított vagy ajánlott, mert ezek károsíthatják a terméket vagy veszélyt jelenthetnek.
- Ne helyezze a készüléket instabil felületre; mindig sík, száraz és stabil felületre helyezze.
- A készülék felvágottak szeletelésére szolgál. Ne szeleteljen vele kemény, fagyasztott, műanyag csomagolású vagy fóliába csomagolt hozzávalókat, csontos húst, kemény magvú gyümölcsöt stb.
- Puha, csont nélküli húst, sajtot, kenyeret vagy zöldségeket vágatsz hozzá.
- A készüléket a csúszó etetőlappal és a szorítóelemmel együtt kell használni, kivéve, ha az étel mérete vagy alakja miatt ez nem lehetséges.
- Győződjön meg arról, hogy a tárcsa megfelelően van rögzítve a géphez. A tárcsának mindig állandó sebességgel kell forognia, és nem szabad a kerethez súrlódnia.
- A hozzávalók vágókoronghoz tolásához kizárólag a Cecotec által biztosított nyomót használja.
- Ne érintse meg a forgó vágókorongot.
- Legyen óvatos a vágókorong kezelésekor, különösen tisztítás céljából történő kivételekor.
- Ne a kezével vágja az ételt. Mindig a csúszólapot és a vezetősíneket használja, kivéve, ha ez a vágandó étel mérete miatt lehetetlen. Ügyeljen arra, hogy soha ne érintse meg a pengét. Ha étel ragad a vágópengére, távolítsa el egy műanyag spatulával. Tisztítás előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- Ne helyezze az ujjait vagy bármilyen tárgyat, például kést, villát stb. a vastagságbeállító lemez és a vágókorong közötti területre.
- Az étel eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy a vágókorong teljesen leállt.
- Működés közben tartsa távol a kezét, haját, ruházatát és eszközeit a pengétől, hogy elkerülje a sérüléseket és a termék károsodását.
- Soha ne használjon sérült terméket! Húzza ki a készüléket a konnektorból, és forduljon a szállítóhoz, ha sérült.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- استخدم هذا الجهاز للأغراض الموضحة في هذا الدليل فقط. سوء الاستخدام أو الاستخدام غير السليم قد يُشكل خطراً على الجهاز والمستخدم.
- يُمكن للأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق استخدام هذا الجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو يتلقوا تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق وتحت إشرافهم. يُحفظ الجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال دون سن ٨ سنوات.
- لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. أبقِ الجهاز وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مقبس الكهرباء قبل تركيبه أو فكّه، أو في حال عدم استخدامه لفترة طويلة. اسحب القابس لفصله؛ لا تسحب الكابل.
- من الضروري للغاية إبقاء الجهاز نظيفاً في جميع الأوقات لأنه على اتصال مباشر بالطعام.
- تحذير: لا تستخدم آلة التقطيع لأكثر من ٥ دقائق متواصلة. المنتج مُصمم للاستخدام لفترات قصيرة فقط. بعد ٥ دقائق من التشغيل، اتركه ليبرد لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل. لا تُحمّل المنتج أكثر من طاقته.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. في حال وجود عطل، يُنصح بإجراء الإصلاحات بواسطة فنيين مؤهلين فقط.
- لا تستخدم الجهاز أبداً بالقرب من الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق، بل ضعه دائماً في بيئة جافة.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس يحتوي على اتصال أرضي.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز للعمل عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة التحكم عن بعد.
- افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة إذا تركته دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
- افصل الجهاز وافصل مصدر الطاقة قبل تغيير أي ملحقات أو أجزاء قريبة تتحرك

- لا تقم بإدخال أصابعك أو أي جسم مثل السكاكين أو الشوك وما إلى ذلك في المنطقة الموجودة بين لوحة ضبط السُمك وقرص القطع.
- تأكد من توقف قرص التقطيع بشكل كامل قبل إزالة الطعام.
- أثناء التشغيل، احرص على إبقاء يديك وشعرك وملابسك وأوانيك بعيدًا عن الشفرة لتجنب الإصابة وإتلاف المنتج.
- لا تستخدم منتجًا تالفًا أبدًا! افصل المنتج عن المقبس الكهربائي واتصل بالمورد في حال وجود أي تلف.

- أثناء الاستخدام.
- لا تغمر السلك أو القابض أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تُعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابض أو تشغيل المنتج.
- لا تغسل الجهاز في غسالة الأطباق.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع التابعة لها أو أي فني مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.
- لا تسحب الكابل لتحريك الجهاز. تأكد من عدم تعلق الكابل أو دوسه. لا تلف الكابل حول الجهاز أو تثنيه.
- لا تترك الكابل يبرز من حافة سطح العمل أو سطح الطاولة.
- في حالة إساءة استخدام الجهاز، قد تكون هناك مخاطر الإصابة و/أو تلف الممتلكات. توخى الحذر عند التعامل مع شفرات القطع، وعند استخدام المنتج، وأثناء التنظيف.
- لا تستخدم الملحقات التي لم يتم توفيرها أو التوصية بها من قبل شركة Cecotec لأنها قد تتسبب في تلف المنتج أو تسبب خطرًا.
- لا تضع الجهاز على أسطح غير مستقرة؛ ضعه دائمًا على أسطح مستوية وجافة ومستقرة.
- صُمم هذا الجهاز لتقطيع اللحوم الباردة. لا تقطع المكونات الصلبة، أو المجمدة، أو المغلفة بالبلاستيك أو ورق القصدير، أو اللحوم ذات العظام، أو الفواكه ذات النوى الصلبة، وما إلى ذلك.
- يمكنك تقطيع اللحوم الطرية منزوعة العظم، والجبن، والخبز، أو الخضروات.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع لوحة التغذية المنزلقة وقطعة التثبيت في مكانها ما لم يكن ذلك غير ممكن بسبب حجم أو شكل الطعام.
- تأكد من تثبيت القرص جيدًا بالجهاز. يجب أن يعمل القرص دائمًا بسرعة ثابتة ودون احتكاك بالإطار.
- لدفع المكونات باتجاه قرص التقطيع، استخدم فقط دافع الطعام المقدم من Cecotec.
- لا تلمس قرص القطع الدوار.
- كن حذرًا عند التعامل مع قرص القطع، وخاصةً عند إزالته للتنظيف.
- لا تستخدم يديك لتقطيع الطعام. استخدم دائمًا اللوحة المنزلقة والأدلة، إلا إذا كان ذلك مستحيلًا بسبب حجم الطعام المراد تقطيعه. تأكد من عدم لمس الشفرة أبدًا. إذا علقت قطعة طعام بشفرة التقطيع، فأزلها بملعقة بلاستيكية. أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء قبل التنظيف.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Guía de grosores
2. Empujadora de alimentos con protector de seguridad
3. Interruptor de seguridad
4. Interruptor de funcionamiento
5. Bandeja para cortar alimentos
6. Base del cuerpo principal
7. Cuchilla
8. Porta cuchillas extraíble
9. Selector de grosor ajustable
10. Barra de ajuste

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Cortafiambres
- Cuchilla alemana lisa
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.
- Lave todos los componentes que entren en contacto con los alimentos (disco de corte, placa deslizante, empujador de alimentos y protector del pulgar) con agua caliente y jabón. Enjuáguelos con agua y séquelos a fondo con un paño suave.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.

- Desenrolle el cable de la parte inferior de la cortadora.
- Coloque el empujador en el carro de deslizamiento antes de usar el dispositivo.
- Mueva la bandeja para cortar alimentos (5) hacia delante y hacia atrás unas cuantas veces para asegurarse de que el movimiento es suave.
- Seleccione el grosor de corte deseado girando el dial de grosor ajustable (9) (fig. 1) en el sentido de las agujas del reloj para un corte fino y en sentido contrario para un corte grueso. El grosor oscila aproximadamente desde 0 hasta 15 mm. Fig. 2

3. FUNCIONAMIENTO

- El tamaño máximo de los alimentos que pueden cortarse es de 110 x 100 x 90mm (longitud x anchura x grosor).
- Si la cuchilla (7) gira lentamente durante el corte, es posible que los alimentos estén demasiado congelados. Deje que los alimentos se descongelen antes de continuar cortándolos.

NOTA: No utilice el cortafiambres durante más de 5 minutos. El motor podría sobrecalentarse si se utilizara por un periodo de tiempo prolongado. Si esto sucede, apague el interruptor de funcionamiento (4) y deje reposar la cortadora durante 30 minutos antes de volver a utilizarlo.

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. Coloque los alimentos que vayan a ser cortados en la bandeja para cortar alimentos (5) y presione el empujador de alimentos con protección de seguridad (2) contra la guía de grosor (1). Para evitar que los alimentos se queden pegados al aparato y para mejorar el deslizamiento, humedezca o engrase el disco con papel absorbente o un paño.
3. Gire el dial de grosor ajustable (9) para alinear la guía de grosor (1) con la cuchilla (7).
4. Coloque un plato o un recipiente justo al cortador para colocar las cortadas o lonchas.
5. Encienda el aparato utilizando el botón de la parte superior.
6. Primero acerque el interruptor de seguridad (3) hacia usted, luego pulse simultáneamente el interruptor de funcionamiento (4) y la cuchilla (7) comenzará a girar.
7. Cuando la cuchilla (7) comience a rotar, empuje la bandeja (5) hacia la cuchilla (7). Mueva la bandeja (5) adelante y atrás firmemente. Mantenga los alimentos ligeramente presionados contra la guía para obtener rebanadas uniformes.
8. Cuando haya acabado de cortar, gire el interruptor de funcionamiento (4) situado en la parte superior de la máquina a la posición 0, apague la máquina y desenchúfela de la toma de corriente.

 ¡Advertencia!

- No utilice este producto sin la empujadora de alimentos (2) y el soporte de estos (5) colocados.

- El disco puede seguir girando después de apagar el dispositivo. Espere a que deje de girar por completo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No lave ninguna de las partes del dispositivo en el lavavajillas.
 - No utilice nunca detergentes corrosivos, cepillos de alambre, estropajos abrasivos ni utensilios metálicos o afilados para limpiar estas piezas.
 - Desconecte el dispositivo de la red eléctrica.
 - Antes de proceder a la limpieza, asegúrese siempre de que el dispositivo no está conectado a la toma de corriente, deje que se detenga por completo y ponga el selector de grosor al mínimo.
 - Limpie el aparato después de cada uso.
1. Tire del empujador de alimentos (2) hacia atrás, hasta donde pueda deslizarse.
 2. Gire el soporte de la cuchilla (8) en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear la cuchilla (7). Después retire la cuchilla (7).
 3. Sumérjala en agua tibia y enjabonada durante varios minutos. Enjuáguela y séquela bien.
 4. Limpie la carcasa (6) del aparato con un paño húmedo.
 5. Seque todas las partes bien antes de guardarlo.



¡Advertencia!
¡La cuchilla (7) está muy afilada! ¡Manéjela con cuidado!

Almacenamiento

- Guarde el dispositivo en un lugar seco y seguro donde esté fuera del alcance de los niños.
- Guarde el embalaje para el transporte del producto o para guardarlo cuando no se use durante un largo periodo de tiempo.

5. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

6. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Thickness guide
2. Food pusher with safety guard
3. Safety switch
4. Operating switch
5. Food cutting tray
6. Main body base
7. Blade
8. Removable blade holder
9. Adjustable thickness selector
10. Adjustment bar

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Food slicers
- German smooth blade
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.
- Wash all components that come into contact with food (cutting disc, carriage, food pusher, and thumb guard) with hot, soapy water. Rinse with water and dry thoroughly with a soft cloth.
- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Unwind the cable from the bottom of the slicer.

- Place the food pusher on the carriage before using the appliance.
- Move the food cutting tray (5) back and forth a few times to make sure that the movement is smooth.
- Select the desired cutting thickness by turning the adjustable thickness dial (9) (fig. 1) clockwise for a thin cut and anticlockwise for a thick cut. The thickness ranges from approximately 0 to 15 mm. Fig. 2

3. OPERATION

- The maximum size of food that can be cut is 110 x 100 x 90mm (length x width x thickness).
- If the blade (7) rotates slowly during cutting, the food may be too frozen. Allow the food to thaw before further cutting.

NOTE: Do not use the food slicer for more than 5 minutes at a time. The engine may overheat if used for a prolonged period of time. If this happens, turn off the operating switch (4) and let the slicer stand for 30 minutes before using it again.

1. Connect the power cord to a mains socket.
2. Place the food to be cut on the food cutting tray (5) and press the food pusher with safety guard (2) against the thickness guide (1). To prevent food from sticking to the appliance and to improve sliding, moisten or grease the cutting disc with absorbent paper or a cloth.
3. Turn the adjustable thickness dial (9) to align the thickness guide (1) with the blade (7).
4. Place a plate or bowl right next to the food slicer to gather the cut slices.
5. Switch on the appliance using the button on the top.
6. First bring the safety switch (3) towards you, then simultaneously press the operating switch (4) and the blade (7) will start to rotate.
7. When the blade (7) starts to rotate, push the tray (5) towards the blade (7). Move the tray (5) back and forth firmly. Keep the food lightly pressed against the guide to obtain even slices.
8. When you have finished cutting, turn the operating switch (4) on the top of the machine to the 0 position, switch off the machine and unplug it from the mains socket.

 Warning!

- Do not use this product without the food pusher (2) and the food pusher holder (5) in place.
- The disc may continue to rotate after the device is switched off. Wait until it comes to a stop.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not wash any parts of the device in the dishwasher.
 - Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scouring pads or sharp or metallic utensils to clean these parts.
 - Disconnect the device from the mains.
 - Before cleaning, always ensure that the device is not connected to the mains socket, allow it to come to a complete stop, and set the thickness knob to the minimum setting.
 - Clean the appliance after every use.
1. Pull the food pusher (2) backwards as far as it can slide.
 2. Turn the blade holder (8) clockwise to unlock the blade (7). Then, remove the blade (7).
 3. Soak it in warm, soapy water for several minutes. Rinse and dry thoroughly.
 4. Clean the housing (6) of the appliance with a wet cloth.
 5. Dry all parts thoroughly before storage.



The blade (7) is very sharp! Handle with care!

Storage

- Store the appliance in a safe and dry place and keep it out of the reach of children.
- Keep the packaging for transporting the product or for storing it when it is not used for a long period of time.

5. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local

authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

6. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Guide d'épaisseur
2. Poussoir d'aliments avec protection de sécurité
3. Interrupteur de sécurité
4. Interrupteur de fonctionnement
5. Plateau de coupe
6. Base de la structure principale
7. Lames
8. Porte-lames amovible
9. Sélecteur de réglage de l'épaisseur
10. Barre de réglage

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Trancheuse
- Lame allemande lisse
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.
- Lavez bien tous les accessoires qui vont être en contact avec les aliments (disque de coupe, plaque glissante, poussoir à aliments et protecteur pour le pouce) avec de l'eau chaude et du savon. Rincez-les avec de l'eau et séchez-les bien avec un chiffon doux.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.

- Déroulez le câble par la partie inférieure de l'appareil.
- Installez le poussoir sur le chariot de glissement avant d'utiliser l'appareil.
- Déplacez le plateau de coupe des aliments (5) d'avant en arrière plusieurs fois pour vous assurer que le mouvement est fluide.
- Sélectionnez l'épaisseur de coupe souhaitée en tournant le sélecteur de réglage de l'épaisseur (9) (Img. 1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour une coupe fine et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une coupe épaisse. L'épaisseur varie entre 0 et 15 mm environ. Img. 2

3. FONCTIONNEMENT

- La taille maximale des aliments qui peuvent être coupés est de 110 x 100 x 90 mm (longueur x largeur x épaisseur).
- Si la lame (7) tourne lentement pendant le processus de coupe, il est possible que l'aliment soit trop congelé. Laissez les aliments se décongeler avant de les couper.

NOTE : N'utilisez pas la trancheuse pendant plus de 5 minutes de suite. Le moteur peut surchauffer en cas d'utilisation prolongée. Dans ce cas, éteignez l'interrupteur de fonctionnement (4) et laissez reposer l'appareil pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
2. Placez les aliments à couper sur le plateau de coupe (5) et appuyez le poussoir d'aliments avec protection de sécurité (2) contre le guide d'épaisseur (1). Pour éviter que les aliments n'adhèrent à l'appareil et pour améliorer le glissement, humidifiez ou graissez le disque avec du papier absorbant ou un chiffon.
3. Tournez le sélecteur de réglage de l'épaisseur (9) pour aligner le guide d'épaisseur (1) avec la lame (7).
4. Placez un plat ou un récipient juste à côté de la trancheuse pour placer les tranches.
5. Allumez l'appareil à l'aide du bouton situé sur la partie supérieure.
6. Approchez d'abord l'appareil avec l'interrupteur de sécurité (3) vers vous, puis appuyez simultanément sur l'interrupteur de fonctionnement (4), la lame (7) commencera à tourner.
7. Lorsque la lame (7) commence à tourner, poussez le plateau (5) vers la lame (7). Déplacez fermement le plateau (5) d'avant en arrière. Maintenez les aliments légèrement appuyés contre le guide pour obtenir des tranches uniformes.
8. Une fois la coupe terminée, mettez l'interrupteur de fonctionnement (4) situé sur le dessus de la machine en position 0, éteignez la machine et débranchez-la de la prise de courant.

 Avertissement !

- N'utilisez pas cet appareil sans le poussoir d'aliments (2) et le plateau de coupe (5) en place.

- Le disque peut continuer à tourner après avoir éteint l'appareil. Attendez jusqu'à ce qu'il arrête de tourner.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne lavez aucune des parties de l'appareil dans le lave-vaisselle.
 - N'utilisez jamais de produits de nettoyage corrosifs, de brosses métalliques, de tampons à récurer abrasifs ou d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer ces pièces.
 - Débranchez l'appareil.
 - Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous toujours que l'appareil n'est pas branché à la prise de courant, laissez-le s'arrêter complètement et réglez le sélecteur d'épaisseur au minimum.
 - Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
1. Tirez le poussoir d'aliments (2) vers l'arrière jusqu'à ce qu'il puisse glisser.
 2. Tournez le porte-lames (8) dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la lame (7). Retirez ensuite la lame (7).
 3. Faites-la tremper dans de l'eau chaude savonneuse pendant plusieurs minutes. Rincez-la et séchez-la bien.
 4. Nettoyez la coque (6) de l'appareil avec un chiffon humide.
 5. Séchez bien toutes les pièces avant de les ranger.



Avertissement !

La lame (7) est très aiguisée ! Faites attention lorsque vous la manipulez.

Stockage

- Rangez l'appareil dans un lieu sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Conservez l'emballage pour transporter le produit ou pour le stocker lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

5. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

6. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité

requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dickenführung
2. Lebensmittelschieber mit Schutzvorrichtung
3. Sicherheitsschalter
4. Betriebsschalter
5. Schneidebrett für Lebensmittel
6. Basis des Hauptkörpers
7. Klinge
8. Abnehmbarer Klingenhalter
9. Einstellbarer Dickenwähler
10. Einstellungsleiste

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Aufschnittmaschinen
- Glatte deutsche Klinge
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.
- Reinigen Sie die Zubehöre, die mit dem Essen in Berührung kommen (Schneidmesser, Gleitplatte, Schneidgutandrücker und Daumenschutz) mit warmem Wasser und Seife. Spülen Sie diese mit Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich mit einem weichen Tuch.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.

- Wickeln Sie das Kabel von der Unterseite des Schneiders ab.
- Setzen Sie den Drücker auf den Gleitwagen, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Bewegen Sie die Schneideschale (5) ein paar Mal hin und her, um sicherzustellen, dass die Bewegung gleichmäßig ist.
- Wählen Sie die gewünschte Schnittstärke aus, indem Sie das Einstellrad (9) (Abb. 1) im Uhrzeigersinn für einen dünnen Schnitt und gegen den Uhrzeigersinn für einen dicken Schnitt drehen. Die Dicke reicht von etwa 0 bis 15 mm. Abb. 2

3. BEDIENUNG

- Die maximale Größe der Lebensmittel, die geschnitten werden können, beträgt 110 x 100 x 90 mm (Länge x Breite x Dicke).
- Wenn sich das Messer (7) beim Schneiden langsam dreht, sind die Lebensmittel möglicherweise zu tief gefroren. Lassen Sie die Lebensmittel auftauen, bevor Sie sie weiter schneiden.

HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten. Bei längerem Betrieb kann der Motor überhitzen. Schalten Sie in diesem Fall den Betriebsschalter (4) aus und lassen Sie das Schneidgerät 30 Minuten lang stehen, bevor Sie es wieder benutzen.

1. Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.
2. Legen Sie die zu schneidenden Lebensmittel auf die Schneideschale (5) und drücken Sie den Lebensmittelschieber mit Schutzvorrichtung (2) gegen die Dickenführung (1). Um zu verhindern, dass Lebensmittel am Gerät kleben bleiben, und um das Rutschen zu verbessern, befeuchten oder fetten Sie die Scheibe mit saugfähigem Papier oder einem Tuch.
3. Drehen Sie den einstellbaren Dickenregler (9), um die Dickenführung (1) an der Klinge (7) auszurichten.
4. Stellen Sie einen Teller oder ein Gefäß direkt neben die Schneidemaschine, um die Scheiben zu halten.
5. Schalten Sie das Gerät mit der Taste auf der Oberseite ein.
6. Bringen Sie zunächst den Sicherheitsschalter (3) zu sich, drücken Sie dann gleichzeitig den Betriebsschalter (4) und das Messer (7) beginnt sich zu drehen.
7. Wenn sich das Messer (7) zu drehen beginnt, schieben Sie das Tablett (5) in Richtung Messer (7). Bewegen Sie das Tablett (5) fest hin und her. Drücken Sie die Lebensmittel leicht gegen die Führung, um gleichmäßige Scheiben zu erhalten.
8. Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, drehen Sie den Betriebsschalter (4) auf der Oberseite der Maschine in die Position 0, schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Warnung!

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Lebensmittelschieber (2) und den Lebensmittelschieberhalter (5).
- Die Disc kann sich nach dem Ausschalten des Geräts weiter drehen. Warten Sie, bis er sich nicht mehr vollständig dreht.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie keine Teile des Gerätes mit der Spülmaschine.
 - Verwenden Sie zur Reinigung dieser Teile niemals ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuerschwämme oder scharfe oder metallische Gegenstände.
 - Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
 - Vergewissern Sie sich vor der Reinigung stets, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist, und stellen Sie den Dickenregler auf die niedrigste Stufe.
 - Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
1. Ziehen Sie den Nahrungsmitteldrucker (2) so weit wie möglich nach hinten.
 2. Drehen Sie den Klingenhalter (8) im Uhrzeigersinn, um die Klinge (7) zu entriegeln. Entfernen Sie dann die Klinge (7).
 3. Weichen Sie ihn einige Minuten lang in warmem Seifenwasser ein. Gründlich ausspülen und abtrocknen.
 4. Reinigen Sie das Gehäuse (6) des Gerätes mit einem weichen Tuch.
 5. Trocknen Sie alle Teile vor der Lagerung gründlich ab.



Warnung!

Die Klinge (7) ist sehr scharf! Vorsichtig behandeln!

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, an dem es für Kinder unzugänglich ist.
- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Produkt zu transportieren oder aufzubewahren, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

5. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht

hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

6. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

7. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt.

Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Guida di spessore
2. Pressamerce con proteggi-pollice
3. Interruttore di sicurezza
4. Interruttore di funzionamento
5. Portamerce
6. Struttura principale
7. Lama
8. Disco di taglio rimovibile
9. Regolatore di spessore
10. Cursore di regolazione

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Affettatrici
- Lama liscia tedesca
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.
- Lavare tutte le parti a contatto con il cibo (disco di taglio, portamerce, pressamerce e proteggi-pollice) con acqua calda e sapone. Sciacquare con acqua e asciugare accuratamente con un panno morbido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.

- Srotolare il cavo dalla parte inferiore dell'affettatrice.
- Posizionare il pressamerce sul portamerce scorrevole prima di utilizzare l'apparecchio.
- Muovere il portamerce (5) avanti e indietro un paio di volte per garantirne la corretta scorrevolezza.
- Regolare lo spessore di taglio ruotando il regolatore di spessore (9) (fig. 1) in senso orario per un taglio sottile e in senso antiorario per un taglio spesso. Lo spessore di taglio varia da 0 fino a 15 mm. Fig. 2

3. FUNZIONAMENTO

- Le dimensioni massime degli alimenti che possono essere affettati sono 110 x 100 x 90 mm (lunghezza x larghezza x spessore).
- Se la lama (7) ruota lentamente durante l'affettatura, è possibile che l'alimento sia troppo congelato. Lasciare scongelare l'alimento prima di affettarlo ulteriormente.

NOTA: Non utilizzare l'affettatrice per più di 5 minuti consecutivi. Un uso prolungato potrebbe surriscaldare il motore. In tal caso, spegnere l'interruttore di funzionamento (4) e lasciare riposare l'affettatrice per 30 minuti prima di riprendere l'uso.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
2. Posizionare l'alimento da affettare sul portamerce (5) e spingere il pressamerce con proteggi-pollice (2) contro la guida di spessore (1). Per evitare che il cibo si attacchi all'apparecchio e per migliorare lo scivolamento, inumidire o ungere il disco con carta assorbente o un panno.
3. Ruotare il regolatore di spessore (9) per allineare la guida di spessore (1) con la lama (7).
4. Posizionare un piatto o un contenitore accanto all'affettatrice per raccogliere le fette tagliate.
5. Accendere l'apparecchio tramite il tasto sulla parte superiore.
6. Avvicinare l'interruttore di sicurezza (3) verso se stessi, quindi premere contemporaneamente l'interruttore di funzionamento (4): la lama (7) inizierà a ruotare.
7. Quando la lama (7) inizia a ruotare, spingere il portamerce (5) verso la lama (7). Muovere il portamerce (5) con decisione avanti e indietro. Tenere il cibo leggermente premuto contro la guida per ottenere fette uniformi.
8. Al termine dell'affettatura, portare l'interruttore di funzionamento (4) sulla parte superiore dell'apparecchio in posizione 0, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

⚠ Avvertenza!

- Non utilizzare l'apparecchio senza il pressamerce (2) e il portamerce (5).
- Il disco potrebbe continuare a ruotare anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio. Aspettare che smetta di girare completamente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non lavare le parti dell'apparecchio in lavastoviglie.
 - Non utilizzare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive o utensili affilati o metallici per la pulizia delle parti.
 - Scollegare l'apparecchio dalla corrente.
 - Prima di procedere alla pulizia, assicurarsi sempre che il dispositivo non sia collegato alla presa di corrente, lasciarlo spegnere completamente e impostare il selettore di spessore al minimo.
 - Pulire l'apparecchio dopo ogni uso.
1. Tirare il pressamerce (2) indietro fino in fondo.
 2. Ruotare il disco di taglio (8) in senso orario per sbloccare la lama (7). Successivamente, rimuovere la lama.
 3. Immergere la lama in acqua calda insaponata per alcuni minuti. Risciacquare e asciugare accuratamente.
 4. Pulire la struttura principale (6) dell'apparecchio con un panno umido.
 5. Asciugare accuratamente tutte le parti prima di riporle.



Avvertenza!

La lama (7) è molto affilata. Maneggiarla con cautela.

Conservazione

- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare l'imballaggio per il trasporto dell'apparecchio o per conservarlo se non si intende utilizzarlo per un periodo prolungato.

5. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta

designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

6. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Guia de espessura
2. Empurrador de alimentos com protetor de segurança
3. Interruptor de segurança
4. Interruptor deslizante
5. Bandeja para cortar alimentos
6. Base do corpo principal
7. Disco
8. Porta-disco amovível
9. Seletor de espessura ajustável
10. Barra de ajuste

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquinas para fatiar
- Lâmina lisa alemã
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.
- Lave todos os acessórios que entram em contacto com os alimentos (disco de corte, placa traseira, empurrador de alimentos e protetor para o polegar) com água quente e com sabão. Enxague-os com água e seque-os bem com um pano macio.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.
- Desenrole o cabo da parte inferior da máquina de fatiar.

- Coloque o empurrador no carro deslizante antes de utilizar o dispositivo.
- Mova a bandeja de alimentos (5) para a frente e para trás várias vezes para se certificar de que o movimento é suave.
- Selecione a espessura de corte desejada rodando o seletor de espessura ajustável (9) (Fig. 1) em sentido horário para um corte fino e em sentido anti-horário para um corte mais grosso. A espessura varia de aproximadamente 0 a 15 mm. Fig. 2

3. FUNCIONAMENTO

- O tamanho máximo de corte dos alimentos é de 110 x 100 x 90 mm (comprimento x largura x espessura).
- Se o disco (7) girar lentamente durante o corte, é provável que os alimentos estejam demasiado congelados. Deixe os alimentos descongelar-se antes de continuar.

NOTA: Não utilize o aparelho durante mais de 5 minutos seguidos. O motor poderia sobreaquecer se se utilizar por um período de tempo prolongado. Se isso acontecer, desligue o interruptor de funcionamento (4) e deixe a máquina repousar durante 30 minutos antes de a voltar a utilizar.

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica
2. Coloque os alimentos a cortar na bandeja de alimentos (5) e pressione o empurrador de alimentos com protetor de segurança (2) contra a guia de espessura (1). Para evitar que os alimentos adiram ao aparelho e para melhorar o deslizamento, humedeça ou unte o disco com papel absorvente ou um pano.
3. Rode o seletor de espessura ajustável (9) para alinhar a guia de espessura (1) com o disco (7).
4. Coloque um prato ou um recipiente perto da máquina para colocar as fatias.
5. Ligue o aparelho com o botão da parte superior.
6. Primeiro, aproxime o interruptor de segurança (3), depois prima simultaneamente o interruptor de funcionamento (4) e o disco (7) começará a rodar.
7. Quando o disco (7) começar a girar, empurre a bandeja (5) para o disco (7). Mova a bandeja (5) para frente e para trás com firmeza. Pressione os alimentos contra a guia de espessura para obter fatias uniformes.
8. Quanto tiver terminado de cortar, rode o seletor de funcionamento (4) para a posição 0, desligue o aparelho e desconecte o cabo da tomada.

 Advertência!

- Não utilize este aparelho sem o empurrador de alimentos (2) e a bandeja (5) colocados.
- O disco continua a rodar após o aparelho ter sido desligado. Espere até que pare de girar completamente.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Não lave quaisquer partes do aparelho na máquina da louça.
 - Nunca utilize detergentes corrosivos, escovas de arame, esfregões abrasivos ou utensílios afiados ou metálicos para limpar estas peças.
 - Ligue o aparelho à tomada elétrica.
 - Antes de proceder à limpeza, certifique-se sempre de que o dispositivo não está ligado à tomada, deixe-o parar completamente e coloque o seletor de espessura no mínimo.
 - Limpe o aparelho depois de cada uso.
1. Puxe o empurrador de alimentos (2) para trás até ao limite do seu deslizamento.
 2. Gire o suporte do disco (8) em sentido horário para desbloquear o disco (7). Depois, retire o disco (7).
 3. Submerja-o em água morna e sabão durante alguns minutos. Enxague-o e seque-o bem.
 4. Limpe a carcaça (6) do produto com um pano húmido.
 5. Seque bem todas as peças antes de as armazenar.

 Advertência!

O disco (7) é muito afiado! Tenha cuidado durante a sua utilização.

Armazenamento

- Guarde o produto num lugar seco e seguro, que esteja fora do alcance das crianças.
- Conserve a embalagem para transportar o aparelho ou para o guardar quando não for utilizado durante um longo período de tempo.

5. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas

autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretivas acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

6. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Diktegeleider
2. Voedseldrukker met beschermkap
3. Veiligheidsschakelaar
4. Bedieningsschakelaar
5. Snijplank
6. Basis van het hoof gedeelte
7. Mes
8. Verwijderbare messenhouder
9. Instelbare diktekeuzeschakelaar
10. Instelbalk

Opmerking:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit zijn verpakking. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Snijmachines
- Glad Duits mes
- Handleiding
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.
- Was alle onderdelen die in contact komen met voedsel (snijschijf, schuifplateau, voedseldrukker en duimbeschermer) met heet zeepwater. Spoel af met water en droog goed af met een zachte doek.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.

- Wikkel de kabel af van de onderkant van het apparaat.
- Plaats de voedseldrukker op het schuifplateau voordat u het apparaat gebruikt.
- Beweeg de snijplank (5) een paar keer heen en weer om te controleren of de beweging soepel verloopt.
- Selecteer de gewenste snijdikte door de instelbare dikteknoop (9) (Fig. 1) met de klok mee te draaien voor een dunne snede en tegen de klok in voor een dikke snede. De dikte varieert van ongeveer 0 tot 15 mm. Fig. 2

3. BEDIENING

- Het maximale formaat voedsel dat gesneden kan worden is 110 x 100 x 90 mm (lengte x breedte x dikte).
- Als het mes (7) langzaam draait tijdens het snijden, kan het voedsel te bevroren zijn. Laat het voedsel ontdooien voordat u het verder snijdt.

OPMERKING: Gebruik de snijmachine niet langer dan 5 minuten. De motor kan oververhit raken bij langdurig gebruik. Als dit gebeurt, zet u de bedieningsschakelaar (4) uit en laat u de snijmachine 30 minuten staan voordat u hem weer gebruikt.

1. Steek de stekker in een stopcontact.
2. Plaats het te snijden voedsel op de snijplank (5) en druk de voedseldrukker met beschermkap (2) tegen de diktegeleider (1). Om te voorkomen dat voedsel aan het apparaat blijft plakken en om het glijden te verbeteren, kunt u de schijf bevochtigen of invetten met absorberend papier of een doek.
3. Draai aan de instelbare diktekeuzeschakelaar (9) om de diktegeleider (1) uit te lijnen met het mes (7).
4. Plaats een bord of bakje om de plakjes op te leggen.
5. Zet het apparaat aan met de knop aan de bovenkant.
6. Breng eerst de veiligheidsschakelaar (3) naar u toe, druk dan tegelijkertijd de bedieningsschakelaar (4) in en het mes (7) begint te draaien.
7. Wanneer het mes (7) begint te draaien, duwt u de snijplank (5) naar het mes (7) toe. Beweeg de snijplank (5) stevig heen en weer. Houd het voedsel lichtjes tegen de geleider gedrukt om gelijkmatige plakjes te krijgen.
8. Als u klaar bent met snijden, zet u de bedieningsschakelaar (4) op de bovenkant van de machine in stand 0, schakelt u de machine uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

 Waarschuwing!

- Gebruik dit product niet zonder de voedseldrukker (2) en de snijplank (5) op hun plaats.
- De schijf kan blijven draaien nadat het apparaat is uitgeschakeld. Wacht tot hij helemaal stopt met draaien.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Geen enkel onderdeel van het apparaat is geschikt voor de vaatwasser.
 - Gebruik nooit bijtende reinigingsmiddelen, staalborstels, schuursponsjes of scherpe of metalen voorwerpen om deze onderdelen schoon te maken.
 - Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
 - Voordat u begint met schoonmaken, moet u er altijd voor zorgen dat het apparaat niet is aangesloten op het stopcontact, het volledig hebt laten stoppen en de dikteknop op de laagste stand hebt gezet.
 - Maak het apparaat schoon na elk gebruik.
1. Trek de voedseldrukker (2) zo ver mogelijk naar achteren.
 2. Draai de messenhouder (8) rechtsom om het mes (7) te ontgrendelen. Daarna verwijder het mes (7).
 3. Week het een paar minuten in warm water met zeep. Spoel en droog grondig.
 4. Maak de behuizing (6) van het apparaat schoon met een vochtige doek.
 5. Droog alle onderdelen goed af alvorens ze op te bergen.



⚠ Waarschuwing!

Het mes (7) is zeer scherp! Wees voorzichtig.

Het apparaat opbergen

- Bewaar het toestel op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de verpakking om het product te vervoeren of om het product in te bewaren als het langere tijd niet wordt gebruikt.

5. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke

autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering is te vinden op onze website.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

6. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De

volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Skala grubości
2. Wózek do przesuwania składników z ochraniaczem bezpieczeństwa
3. Przetątnik bezpieczeństwa
4. Przetątnik funkcjonowania
5. Taca do cięcia składników
6. Podstawa urządzenia
7. Ostrze
8. Wyjmowany uchwyt na ostrze
9. Pokrętło regulacji grubości
10. Pasek regulacji

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Krawalnica
- Gładkie niemieckie ostrze
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.
- Umyj wszystkie elementy, które mają kontakt z żywnością (tarcza tnąca, płyta ślizgowa, popychacz żywności i osłona kciuka) w gorącej wodzie z mydłem. Wypłucz je wodą i dokładnie osusz miękką ściereczką.
- Ustaw urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni.

- Odwiń przewód od spodu krawalnicy.
- Przed użyciem urządzenia umieść popychacz na wózku ślizgowym.
- Poruszaj tacą do krojenia składników (5) kilka razy w przód i w tył, aby upewnić się, że ruch jest płynny.
- Wybierz żadaną grubość plasterka, obracając pokrętło regulacji grubości (9) (rys. 1) w prawo, aby uzyskać cienkie plasterki, lub w lewo, aby uzyskać grube plastry. Grubość waha się od około 0 do 15 mm. Rys. 2

3. DZIAŁANIE

- Maksymalny rozmiar produktu, który można dociąć to 110 x 100 x 90mm (długość x szerokość x grubość).
- Jeśli ostrze (7) obraca się powoli podczas krojenia, żywność może być zbyt zamrożona. Pozostaw pożywienie do rozmrożenia przed kontynuowaniem krojenia.

UWAGA: Nie używaj krawalnicy dłużej niż 5 minut jednorazowo. Silnik może się przegrzać, jeśli jest używany przez długi czas. Jeśli tak się stanie, wyłącz wyłącznik zasilania (4) i pozwól krawalnicy odpocząć przez 30 minut przed ponownym użyciem.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
2. Umieść żywność do krojenia na tacy do krojenia żywności (5) i dociśnij popychacz żywności osłony bezpieczeństwa (2) do prowadnicy grubości (1). Aby zapobiec przywieraniu produktów spożywczych do urządzenia i poprawić ich przesuwanie, należy zwilżyć lub nasmarować tarczę papierowym ręcznikiem lub ściereczką.
3. Obróć pokrętło regulacji grubości (9), aby wyrównać prowadnicę grubości (1) z ostrzem (7).
4. Umieść talerz lub pojemnik tuż obok krawalnicy, aby umieścić kawałki lub plastry.
5. Włącz urządzenie za pomocą górnego przycisku.
6. Najpierw przesunąć wyłącznik bezpieczeństwa (3) do siebie, a następnie jednocześnie naciśnij przetątnik pracy (4), a ostrze (7) zacznie się obracać.
7. Kiedy ostrze (7) zacznie się obracać, popchnij tacę (5) w kierunku ostrza (7). Mocno przesuwaj tacę (5) do przodu i do tyłu. Trzymaj jedzenie lekko dociśnięte do prowadnicy, aby uzyskać równe plasterki.
8. Po zakończeniu cięcia przestaw przetątnik pracy (4) znajdujący się na górze maszyny w pozycję 0, wyłącz maszynę i odłącz ją od gniazdka elektrycznego.

⚠ Ostrzeżenie!

- Nie używaj tego produktu bez zamontowanego popychacza żywności (2) i wspornika żywności (5).
- Dysk może dalej się obracać po wyłączeniu urządzenia. Poczekać, aż całkowicie przestanie się obracać.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Nie myj żadnych części urządzenia w zmywarce.
 - Nie używaj żadnych agresywnych środków czyszczących, drucianych zmywaków ani naostrzonych metalowych narzędzi do czyszczenia części urządzenia.
 - Odłącz urządzenia od sieci elektrycznej.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania, poczekać, aż całkowicie się zatrzyma, i ustawić regulator grubości na minimalną wartość.
 - Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
1. Przesuń wózek (2) do tyłu, aż do momentu, gdy będzie mógł się przesunąć.
 2. Obróć uchwyt ostrza (8) w ruchu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odblokować ostrza (7). Potem zdejmij ostrza (7).
 3. Zanurz ją w letniej wodzie przez parę minut. Optucz go i dobrze wysusz.
 4. Wyczyść obudowę (6) urządzenia wilgotną szmatką.
 5. Dobrze wysusz wszystkie części przed przechowywaniem.



Ostrzeżenie!

Ostrze (7) jest bardzo naostrzone! Obchodź się ostrożnie z urządzeniem!

Przechowywanie

- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Zachowaj opakowanie na czas transportu produktu lub do przechowywania, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

5. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne

władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

6. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Průvodce tloušťkou
2. Posuvník potravin s bezpečnostním krytem
3. Bezpečnostní spínač
4. Provozní spínač
5. Táč na krájení potravin
6. Základna hlavního těla
7. Čepel
8. Odnímatelný držák čepele
9. Nastavitelný volič tloušťky
10. Nastavovací lišta

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Kráječ masa
- Hladká německá čepel
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.
- Všechny součásti, které přicházejí do styku s potravinami (řezací kotouč, posuvný talíř, přítlačnou desku a chránič palce), omyjte horkou mýdlovou vodou. Důkladně je opláchněte vodou a osušte měkkým hadříkem.
- Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.
- Odviňte kabel ze spodní části řezačky.
- Před použitím zařízení vložte posunovač do posuvného vozíku.

- Pohybně táčem na krájení potravin (5) několikrát tam a zpět, abyste zajistili plynulý pohyb.
- Požadovanou tloušťku řezu zvolte otáčením regulátoru tloušťky (9) (obr. 1) ve směru hodinových ručiček pro tenký řez a proti směru hodinových ručiček pro silný řez. Tloušťka se pohybuje přibližně od 0 do 15 mm. Obr. 2

3. PROVOZ

- Maximální velikost krájeného jídla je 110 x 100 x 90 mm (délka x šířka x tloušťka).
- Pokud se nůž (7) během krájení otáčí pomalu, může být potravina příliš zmrzlá. Před dalším krájením nechte potravinu rozmrazit.

POZNÁMKA: Nepoužívejte kráječ déle než 5 minut. Při delším používání se motor může přehřát. Pokud k tomu dojde, vypněte provozní spínač (4) a nechte kráječ 30 minut v klidu, než jej znovu použijete.

1. Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
2. Vložte jídlo, které chcete krájet, do krájecího plechu (5) a přitlačte přítlačnou lištu s ochranným krytem (2) k vodítku tloušťky (1). Abyste zabránili přilepení jídla k přístroji a zlepšili kluznost, navlhčete nebo vymažte disk savým papírem nebo hadříkem.
3. Otáčejte nastavitelným kolečkem tloušťky (9) tak, aby se vodítko tloušťky (1) zarovnálo s čepelí (7).
4. Hned vedle kráječe umístěte talíř nebo nádobu, do které budete plátky nebo řezy uchovávat.
5. Zapněte zařízení pomocí tlačítka na horní straně.
6. Nejprve přitáhněte bezpečnostní spínač (3) k sobě a poté současně stiskněte ovládací spínač (4) a nůž (7) se začne otáčet.
7. Jakmile se nůž (7) začne otáčet, zatlačte misku (5) směrem k ní. Misku (5) pevně posouvejte tam a zpět. Pro rovnoměrné krájení držte potraviny lehce přitlačené k vodítku.
8. Po dokončení řezání otočte ovládací spínač (4) umístěný na horní straně stroje do polohy 0, vypněte stroj a odpojte jej od elektrické zásuvky.

 Varování!

- Nepoužívejte tento výrobek bez připevněného posunovače potravin (2) a držáku potravin (5).
- Disk se může i po vypnutí zařízení otáčet. Počkejte, dokud se úplně nezastaví.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Nemyjte žádnou část spotřebiče v myčce nádobí.
 - K čištění těchto částí nikdy nepoužívejte korozivní čisticí prostředky, drátěné kartáče, abrazivní drátěnky ani ostré či kovové nástroje.
 - Odpojte zařízení od napájení.
 - Před zahájením čištění se vždy ujistěte, že zařízení není zapojeno do elektrické zásuvky, nechte ho úplně zastavit a nastavte volič tloušťky na minimum.
 - Po každém použití přístroj očistěte.
1. Zatáhněte za posouvač potravin (2) co nejdále dozadu.
 2. Otočte držákem čepele (8) ve směru hodinových ručiček, abyste čepel (7) odemkli. Poté čepel (7) vyjměte.
 3. Namočte jej na několik minut do teplé mýdlové vody. Opláchněte a důkladně osušte.
 4. Kryt spotřebiče (6) očistěte vlhkým hadříkem.
 5. Před uskladněním všechny díly důkladně osušte.



Varování!

Čepel (7) je velmi ostrá! Zacházejte s ní opatrně!

Skladování

- Přístroj skladujte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Uschovejte obal pro přepravu produktu nebo pro jeho skladování, pokud jej delší dobu nepoužíváte.

5. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

6. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Kalınlık kılavuzu
2. Güvenlik korumalı yiyecek itici
3. Emniyet şalteri
4. Çalıştırma anahtarı
5. Gıda kesme tepsisi
6. Ana gövdenin tabanı
7. Bıçak
8. Çıkarılabilir bıçak tutucu
9. Ayarlanabilir kalınlık seçici
10. Ayar çubuğu

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya hasarlı parçalar varsa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Et dilimleyici
- Pürüzsüz Alman bıçağı
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız halinde ekipmanınızın düzgün bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.
- Yiyeceklerle temas eden tüm bileşenleri (kesme diski, kaydırma plakası, yiyecek itici ve başparmak koruyucusu) sıcak sabunlu suyla yıkayın. Bunları bol su ile durulayın ve yumuşak bir bezle tamamen kurulayın.
- Cihazı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Kesicinin alt kısmından kabloyu açın.

- Cihazı kullanmadan önce iticiyi sürgülü taşıyıcıya yerleştirin.
- Hareketin düzgün olduğundan emin olmak için yiyecek kesme tepsisini (5) birkaç kez ileri geri hareket ettirin.
- İnce kesim için ayarlanabilir kalınlık kadranını (9) (Şekil 1) saat yönünde, kalın kesim için ise saat yönünün tersine çevirerek istediğiniz kesme kalınlığını seçin. Kalınlık yaklaşık 0 ila 15 mm arasındadır. Şekil 2

3. OPERASYON

- Kesilebilecek gıdanın maksimum boyutu 110 x 100 x 90 mm'dir (uzunluk x genişlik x kalınlık).
- Bıçak (7) kesme sırasında yavaş dönüyorsa, yiyecek çok donmuş olabilir. Kesmeye devam etmeden önce yiyeceğin çözülmesini bekleyin.

NOT: Dilimleyiciyi 5 dakikadan fazla kullanmayın. Uzun süre kullanılırsa motor aşırı ısınabilir. Bu durumda, çalıştırma anahtarını (4) kapatın ve dilimleyiciyi tekrar kullanmadan önce 30 dakika dinlendirin.

1. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın.
2. Kesilecek yiyeceği gıda kesme tepsisine (5) yerleştirin ve güvenlik korumalı gıda iticiyi (2) kalınlık kılavuzuna (1) bastırın. Yiyeceklerin cihaza yapışmasını önlemek ve kaymayı kolaylaştırmak için diski emici bir kağıt veya bezle nemlendirin veya yağlayın.
3. Kalınlık kılavuzunu (1) bıçakla (7) hizalamak için ayarlanabilir kalınlık kadranını (9) çevirin.
4. Dilimleri veya kesikleri koymak için kesicinin hemen yanına bir tabak veya kap koyun.
5. Üst tarafta bulunan düğmeyi kullanarak cihazı açın.
6. Önce emniyet şalterini (3) kendinize doğru getirin, ardından aynı anda çalıştırma şalterine (4) basın, bıçak (7) dönmeye başlayacaktır.
7. Bıçak (7) dönmeye başladığında, tepsiyi (5) bıçağa (7) doğru itin. Tepsiyi (5) ileri sıkıca hareket ettirin. Eşit dilimler için yiyecekleri kılavuza hafifçe bastırın.
8. Kesme işlemini tamamladığınızda, makinenin üst kısmında bulunan çalıştırma anahtarını (4) O konumuna getirin, makineyi kapatın ve fişini prizden çekin.

⚠ Uyarı!

- Bu ürünü yiyecek itici (2) ve yiyecek tutucu (5) takılı olmadan kullanmayın.
- Cihazı kapattıktan sonra disk dönmeye devam edebilir. Tamamen durana kadar bekleyin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın hiçbir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Bu parçaları temizlemek için asla aşındırıcı deterjanlar, tel fırçalar, aşındırıcı bulaşık telleri

- veya keskin veya metal aletler kullanmayın.
- Cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Temizliğe başlamadan önce cihazın prize takılı olmadığından emin olun, cihazı tamamen durdurun ve kalınlık seçiciyi minimuma getirin.
- Cihazı her kullanımdan sonra temizleyin.
- 1. Yiyecek iticiyi (2) kayabildiği kadar geriye doğru çekin.
- 2. Bıçağın (7) kilidini açmak için bıçak tutucusunu (8) saat yönünde çevirin. Ardından bıçağı (7) çıkarın.
- 3. Birkaç dakika ılık sabunlu suda bekletin. Durulayın ve iyice kurulayın.
- 4. Cihaz gövdesini (6) nemli bir bezle temizleyin.
- 5. Saklamadan önce tüm parçaları iyice kurulayın.



Uyarı!

Bıçak (7) çok keskindir! Dikkatli tutun!

Depolamak

- Cihazı çocukların erişemeyeceği, kuru ve güvenli bir yerde saklayın.
- Ürünün taşınması veya uzun süre kullanılmayacağı zaman saklanması için ambalajını saklayınız.

5. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pillerinizi en uygun şekilde nasıl imha edebileceğinize dair detaylı bilgi için tüketicinin yerel makamlara başvurması gerekmektedir. Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki kurallara uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

6. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

7. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün yürürlükteki Avrupa Birliği yönetmeliklerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk

Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Οδηγός πάχους
2. Σπρέι τροφίμων με προστατευτικό ασφαλείας
3. Διακόπτης ασφαλείας
4. Διακόπτης λειτουργίας
5. Δίσκος κοπής τροφίμων
6. Βάση του κύριου σώματος
7. Λεπίδα
8. Αφαιρούμενη θήκη λεπίδας
9. Ρυθμιζόμενος επιλογέας πάχους
10. Γραμμή προσαρμογής

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Κόφτης κρέατος
- Λεία γερμανική λεπίδα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.
- Πλύνετε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα (δίσκος κοπής, συρόμενη πλάκα, ωστήριο τροφίμων και προστατευτικό αντίχειρα) με ζεστό νερό και σαπούνι. Ξεπλύνετε τα καλά με νερό και στεγνώστε τα εντελώς με ένα μαλακό πανί.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Ξετυλίξτε το καλώδιο από το κάτω μέρος του κόφτη.

- Τοποθετήστε το ωστήριο στο συρόμενο φορείο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- Μετακινήστε το δίσκο κοπής τροφίμων (5) μπρος-πίσω μερικές φορές για να διασφαλίσετε την ομαλή κίνηση.
- Επιλέξτε το επιθυμητό πάχος κοπής περιστρέφοντας τον ρυθμιστή πάχους (9) (Εικ. 1) δεξιόστροφα για λεπτή κοπή και αριστερόστροφα για χοντρή κοπή. Το πάχος κυμαίνεται περίπου από 0 έως 15 mm. Εικ. 2

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Το μέγιστο μέγεθος των τροφίμων που μπορούν να κοπούν είναι 110 x 100 x 90 χιλιοστά (μήκος x πλάτος x πάχος).
- Εάν η λεπίδα (7) περιστρέφεται αργά κατά την κοπή, το τρόφιμο μπορεί να είναι πολύ παγωμένο. Αφήστε το τρόφιμο να ξεπαγώσει πριν συνεχίσετε την κοπή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον κόφτη για περισσότερο από 5 λεπτά. Ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί εάν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) και αφήστε τον κόφτη να ξεκουραστεί για 30 λεπτά πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά.

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
2. Τοποθετήστε το φαγητό που θα κοπεί στο δίσκο κοπής τροφίμων (5) και πιέστε τον ωθητήρα τροφίμων με το προστατευτικό ασφαλείας (2) στον οδηγό πάχους (1). Για να μην κολλήσουν τα τρόφιμα στη συσκευή και να βελτιωθεί η ολίσθηση, βρέξτε ή λαδώστε τον δίσκο με απορροφητικό χαρτί ή ένα πανί.
3. Γυρίστε τον ρυθμιστή πάχους (9) για να ευθυγραμμίσετε τον οδηγό πάχους (1) με τη λεπίδα (7).
4. Τοποθετήστε ένα πιάτο ή ένα δοχείο ακριβώς δίπλα στον κόφτη για να συγκρατείτε τις φέτες ή τα κομμάτια.
5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί στο επάνω μέρος.
6. Αρχικά, φέρετε τον διακόπτη ασφαλείας (3) προς το μέρος σας και, στη συνέχεια, πατήστε ταυτόχρονα τον διακόπτη λειτουργίας (4) και η λεπίδα (7) θα αρχίσει να περιστρέφεται.
7. Όταν η λεπίδα (7) αρχίσει να περιστρέφεται, σπρώξτε το δίσκο (5) προς τη λεπίδα (7). Μετακινήστε σταθερά το δίσκο (5) μπρος-πίσω. Κρατήστε το φαγητό ελαφρώς πιεσμένο στον οδηγό για ομοιόμορφες φέτες.
8. Όταν ολοκληρώσετε την κοπή, γυρίστε τον διακόπτη λειτουργίας (4) που βρίσκεται στο πάνω μέρος του μηχανήματος στη θέση Ο, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και αποσυνδέστε το από την πρίζα.

⚠ Προειδοποίηση!

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να είναι προσαρτημένοι ο ωθητήρας τροφίμων

(2) και η θήκη τροφίμων (5).

- Ο δίσκος ενδέχεται να συνεχίσει να περιστρέφεται αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς να περιστρέφεται.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μην πλένετε κανένα μέρος της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
 - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά απορρυπαντικά, συρμάτινες βούρτσες, λειαντικά σφουγγάρια ή αιχμηρά ή μεταλλικά σκεύη για να καθαρίσετε αυτά τα μέρη.
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
 - Πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό, βεβαιωθείτε πάντα ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, αφήστε την να σταματήσει εντελώς και ρυθμίστε τον επιλογέα πάχους στο ελάχιστο.
 - Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
1. Τραβήξτε τον ωθητή τροφίμων (2) προς τα πίσω όσο το δυνατόν περισσότερο.
 2. Γυρίστε τη βάση της λεπίδας (8) δεξιόστροφα για να ξεκλειδώσετε τη λεπίδα (7). Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη λεπίδα (7).
 3. Μουλιάστε το σε ζεστό νερό με σαπούνι για αρκετά λεπτά. Ξεπλύνετε το και στεγνώστε το καλά.
 4. Καθαρίστε το περίβλημα της συσκευής (6) με ένα υγρό πανί.
 5. Στεγνώστε καλά όλα τα μέρη πριν από την αποθήκευση.

 Προειδοποίηση!

Η λεπίδα (7) είναι πολύ κοφτερή! Χειριστείτε την με προσοχή!

Αποθήκευση

- Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα ξηρό, ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία για τη μεταφορά του προϊόντος ή για την αποθήκευσή του όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

5. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο

συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει

να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

6. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Guia de gruixos
2. Empenyadora d'aliments amb protector de seguretat
3. Interruptor de seguretat
4. Interruptor de funcionament
5. Safata per tallar aliments
6. Base del cos principal
7. Fulla
8. Porta fulles extraïble
9. Selector de gruix ajustable
10. Barra d'ajust

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Tallafimbres
- Fulla alemanya llisa
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.
- Renteu tots els components que entrin en contacte amb els aliments (disc de tall, placa lliscant, empenyedor d'aliments i protector del polze) amb aigua calenta i sabó. Esbandiu-los amb aigua i assequeu-los a fons amb un drap suau.
- Col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i estable.

- Desenrotlleu el cable de la part inferior de la talladora.
- Col·loqueu l'empenyedor al carro de lliscament abans d'utilitzar el dispositiu.
- Moveu la safata per tallar aliments (5) cap endavant i cap enrere unes quantes vegades per assegurar-se que el moviment és suau.
- Seleccioneu el gruix de tall desitjat girant el dial de gruix ajustable (9) (fig. 1) en el sentit de les agulles del rellotge per a un tall fi i en sentit contrari per a un tall gruixut. El gruix oscil·la aproximadament des de 0 fins a 15 mm. Fig. 2

3. FUNCIONAMENT

- La mida màxima dels aliments que es poden tallar és de 110 x 100 x 90mm (longitud x amplada x gruix).
- Si la fulla (7) gira lentament durant el tall, és possible que els aliments estiguin massa congelats. Deixeu que els aliments es descongelin abans de continuar tallant-los.

NOTA: No utilitzeu els tallafams durant més de 5 minuts. El motor es podria sobreescalfar si s'utilitzés per un període de temps prolongat. Si això passa, apagueu l'interruptor de funcionament (4) i deixeu reposar la talladora durant 30 minuts abans de tornar a utilitzar-lo.

1. Connecteu el cable d'alimentació a una presa de corrent.
2. Col·loqueu els aliments que s'han de tallar a la safata per tallar aliments (5) i premeu l'empenyedor d'aliments amb protecció de seguretat (2) contra la guia de gruix (1). Per evitar que els aliments es quedin enganxats a l'aparell i per millorar el lliscament, humitegeu o greixeu el disc amb paper absorbent o un drap.
3. Gireu el dial de gruix ajustable (9) per alinear la guia de gruix (1) amb la fulla (7).
4. Col·loqueu un plat o un recipient just al tallador per col·locar les tallades o rodanxes.
5. Enceneu l'aparell utilitzant el botó de la part superior.
6. Primer acosti l'interruptor de seguretat (3) cap amunt, després premeu simultàniament l'interruptor de funcionament (4) i la ganiveta (7) començarà a girar.
7. Quan la fulla (7) comenci a rotar, empenyeu la safata (5) cap a la fulla (7). Moveu la safata (5) endavant i enrere fermament. Mantingueu els aliments lleugerament pressionats contra la guia per obtenir llesques uniformes.
8. Quan hagi acabat de tallar, gireu l'interruptor de funcionament (4) situat a la part superior de la màquina a la posició 0, apagueu la màquina i desconnecteu-la de la presa de corrent.

 Advertiment!

- No utilitzeu aquest producte sense l'empenyadora d'aliments (2) i el suport d'aquests (5) col·locats.
- El disc pot continuar girant després d'apagar el dispositiu. Espereu que deixi de girar per complet.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- No renti cap de les parts del dispositiu al rentaplats.
 - No utilitzeu mai detergents corrosius, raspalls de filferro, fregalls abrasius ni estris metàl·lics o esmolats per netejar aquestes peces.
 - Desconnecteu el dispositiu de la xarxa elèctrica.
 - Abans de netejar-lo, assegureu-vos sempre que el dispositiu no està connectat a la presa de corrent, deixeu que s'aturi completament i posi el selector de gruix al mínim.
 - Netegeu l'aparell després de cada ús.
1. Estireu l'empenyedor d'aliments (2) cap enrere, fins on pugueu lliscar.
 2. Gireu el suport de la fulla (8) en el sentit de les agulles del rellotge per desbloquejar la fulla (7). Després traieu la fulla (7).
 3. Submergiu-la en aigua tèbia i ensabonada durant diversos minuts. Esbandiu-la i assequeu-ho bé.
 4. Netegeu la carcassa (6) de l'aparell amb un drap humit.
 5. Assequi totes les parts bé abans de guardar-lo.



Advertiment!

La fulla (7) està molt esmolada! Manejar-la amb compte!

Emmagatzematge

- Deseu el dispositiu en un lloc sec i segur on estigui fora de l'abast dels nens.
- Deseu l'embalatge per al transport del producte o per desmar-lo quan no es faci servir durant un llarg període de temps.

5. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

6. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.

El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
1. Vastagságmutató
2. Ételadagoló biztonsági védővel
3. Biztonsági kapcsoló
4. Üzemeltető kapcsoló
5. Ételvágó tálca
6. A fő test alapja
7. Penge
8. Levehető pengetartó
9. Állítható vastagságválasztó
10. Beállító sáv

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Hússzeletelő
- Sima német penge
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.
- Az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő összes alkatrészt (vágókorong, csúszólap, ételadagoló és hüvelykujvédő) mossa el forró, szappanos vízzel. Alaposan öblítse le őket vízzel, majd puha ruhával teljesen szárítsa meg.
- Helyezze a készüléket sík, stabil felületre.
- Tekerje le a kábelt a vágó aljáról.

- A készülék használata előtt helyezze a nyomórudat a csúszó kocsiba.
- Mozgassa előre-hátra az ételvágó tálcát (5) néhányszor, hogy biztosítsa a sima mozgást.
- Válassza ki a kívánt vágási vastagságot a vastagságállító tekerőgomb (9) (1. ábra) óramutató járásával megegyező irányú elforgatásával vékony vágáshoz, illetve az óramutató járásával ellentétes irányú elforgatással vastag vágáshoz. A vastagság körülbelül 0 és 15 mm között mozog. 2. ábra

3. MŰKÖDÉS

- A vágható élelmiszer maximális mérete 110 x 100 x 90 mm (hosszúság x szélesség x vastagság).
- Ha a penge (7) lassan forog vágás közben, előfordulhat, hogy az étel túlságosan megfagyott. A vágás folytatása előtt hagyja az ételt felengedni.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a szeletelőgépet 5 percnél tovább. A motor túlmelegedhet, ha hosszabb ideig használják. Ha ez megtörténik, kapcsolja ki a működtető kapcsolót (4), és hagyja a szeletelőgépet 30 percig pihenni, mielőtt újra használná.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorba.
2. Helyezze a felszeletelendő élelmiszert a vágótálcába (5), és nyomja a biztonsági védővel (2) ellátott élelmiszernyomót a vastagságvezetőhöz (1). Az élelmiszer készülékhez való leragadásának megakadályozása és a csúszás javítása érdekében nedvesítse meg vagy kenje be a tárcsát nedvszívó papírral vagy ruhával.
3. Forgassa el az állítható vastagságú tárcsát (9), hogy a vastagságvezetőt (1) a pengéhez (7) igazítsa.
4. Helyezzen egy tányért vagy edényt közvetlenül a szeletek vagy húsdarabok mellé.
5. Kapcsolja be a készüléket a tetején található gombbal.
6. Először húzza maga felé a biztonsági kapcsolót (3), majd egyidejűleg nyomja meg a működtető kapcsolót (4), és a penge (7) forogni kezd.
7. Amikor a penge (7) forogni kezd, tolja a tálcát (5) a penge (7) felé. Mozgassa határozottan a tálcát (5) előre-hátra. Az egyenletes szeletek érdekében tartsa az ételt enyhén a vezetősinhez nyomva.
8. A vágás befejezése után fordítsa a gép tetején található üzempkapcsolót (4) 0 állásba, kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

⚠ Figyelmeztetés!

- Ne használja a terméket a betolórúd (2) és az ételtartó (5) nélkül.
- A lemez a készülék kikapcsolása után tovább foroghat. Várjon, amíg teljesen leáll.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék egyetlen részét sem szabad mosogatógépben mosni.
 - Soha ne használjon maró hatású tisztítószeret, drótkéféket, súrolószivacsokat, illetve éles vagy fém eszközöket ezeknek az alkatrészeknek a tisztításához.
 - Válassza le a készüléket a tápellátásról.
 - A tisztítás megkezdése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz, hagyja teljesen leállni, és állítsa a vastagságválasztót a minimumra.
 - Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.
1. Húzza hátra az ételadagolót (2), ameddig csak csúszik.
 2. Fordítsa el a pengetartót (8) az óramutató járásával megegyező irányba a penge (7) kioldásához. Ezután vegye ki a pengét (7).
 3. Áztassa meleg, szappanos vízbe néhány percig. Öblítse le és alaposan szárítsa meg.
 4. A készülék burkolatát (6) nedves ruhával tisztítsa meg.
 5. Tárolás előtt alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt.



A penge (7) nagyon éles! Óvatosan bánjon vele!

Tárolás

- A készüléket száraz, biztonságos helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
- Őrizze meg a csomagolást a termék szállításához vagy tárolásához, ha hosszabb ideig nem használja.

5. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

6. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

7. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírásai alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

- قم بتحريك صينية تقطيع الطعام (٥) ذهابًا وإيابًا عدة مرات للتأكد من سلاسة الحركة.
- اختر سُمك القطع المطلوب بتدوير قرص السُمك القابل للتعديل (٩) (الشكل ١) باتجاه عقارب الساعة لقطع رقيق، وعكس اتجاه عقارب الساعة لقطع سميك. يتراوح السُمك تقريبًا بين ٠ و ١٥ مم. الشكل ٢

٣. التشغيل

- الحد الأقصى لحجم الطعام الذي يمكن تقطيعه هو ١١٠ × ١٠٠ × ٩٠ مم (الطول × العرض × السُمك).
- إذا كانت الشفرة (٧) تدور ببطء أثناء التقطيع، فقد يكون الطعام متجمدًا جدًا. اترك الطعام يذوب قبل مواصلة التقطيع.

ملحوظة: لا تستخدم آلة التقطيع لأكثر من ٥ دقائق. قد ترتفع درجة حرارة المحرك إذا استُخدمت لفترة طويلة. في هذه الحالة، أوقف تشغيل مفتاح التشغيل (٤) و اترك آلة التقطيع ترتاح لمدة ٣٠ دقيقة قبل استخدامها مرة أخرى.

1. قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ الطاقة.
2. ضع الطعام المراد تقطيعه في صينية تقطيع الطعام (٥) واضغط على دافع الطعام المزود بواقي الأمان (٢) على دليل السُمك (١). لمنع التصاق الطعام بالجهاز وتحسين انزلاقه، بلل أو ادهن القرص بورق ماص أو قطعة قماش.
3. قم بتدوير قرص السُمك القابل للتعديل (٩) لمحاذاة دليل السُمك (١) مع الشفرة (٧).
4. ضعي طبقًا أو وعاءً بجوار القاطع مباشرة لحمل الشرائح أو القطع.
5. قم بتشغيل الجهاز باستخدام الزر الموجود في الأعلى.
6. قم أولاً بتوجيه مفتاح الأمان (٣) نحو، ثم اضغط في نفس الوقت على مفتاح التشغيل (٤) وسوف تبدأ الشفرة (٧) في الدوران.
7. عندما تبدأ الشفرة (٧) بالدوران، ادفع الصينية (٥) نحو الشفرة (٧). حرّك الصينية (٥) بقوة ذهابًا وإيابًا. حافظ على ضغط الطعام برفق على الدليل للحصول على شرائح متساوية.
8. عند الانتهاء من القطع، قم بتدوير مفتاح التشغيل (٤) الموجود أعلى الماكينة إلى الوضع O، ثم قم بإيقاف تشغيل الماكينة وفصلها عن مأخذ الطاقة.

⚠ تحذير!

- لا تستخدم هذا المنتج بدون تثبيت دافع الطعام (٢) وحامل الطعام (٥).
- قد يستمر القرص في الدوران بعد إيقاف تشغيل الجهاز. انتظر حتى يتوقف تمامًا.

٤. التنظيف والصيانة

- لا تغسل أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق.
- لا تستخدم أبدًا المنظفات المسببة للتآكل، أو الفرش السلكنية، أو الواسدات الكاشطة، أو الأدوات الحادة أو المعدنية لتنظيف هذه الأجزاء.
- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قبل الشروع في التنظيف، تأكد دائمًا من عدم توصيل الجهاز بمأخذ الطاقة، واتركه يتوقف تمامًا واضبط محدد السُمك على الحد الأدنى.
- قم بتنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
- 1. اسحب دافع الطعام (٢) للخلف قدر الإمكان.
- 2. أدر حامل الشفرة (٨) باتجاه عقارب الساعة لفتح الشفرة (٧). ثم أزل الشفرة (٧).
- 3. انقعها في ماء دافئ وصابون لعدة دقائق، ثم اشطفها وجففها جيدًا.
- 4. قم بتنظيف غلاف الجهاز (٦) باستخدام قطعة قماش مبللة.

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

1. دليل السُمك
2. دافع طعام مع واقي أمان
3. مفتاح الأمان
4. مفتاح التشغيل
5. صينية تقطيع الطعام
6. قاعدة الجسم الرئيسي
7. شفرة
8. حامل شفرة قابل للإزالة
9. محدد سمك قابل للتعديل
10. شريط التعديل

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة في المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند الحاجة لنقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو تالف، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا.

محتويات الصندوق:

- قطعة اللحم
- شفرة ألمانية ناعمة
- هذا دليل التعليمات

- لا تقع بالة الزر القرم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معدائك بشكل صحيح في حالة طلبك للمساعدة.
- اغسل جميع المكونات التي تلامس الطعام (قرص التقطيع، والصحن المنزلق، ودافع الطعام، وواقي الإبهام) بالماء الساخن والصابون. اشطفها جيدًا بالماء وجففها تمامًا بقطعة قماش ناعمة.
- ضع الجهاز على سطح مستوي ومستقر.
- قم بفك الكابل من أسفل القاطع.
- ضع الدافع في العربة المنزلقة قبل استخدام الجهاز.

5. قم بتجفيف كافة الأجزاء جيدًا قبل تخزينها.



تحذير!
الشفرة (٧) حادة جدًا! تعامل معها بحذر!

تخزين

- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وآمن بعيدًا عن متناول الأطفال.
- احتفظ بالتغليف لنقل المنتج أو لتخزينه عندما لا يكون قيد الاستخدام لفترة طويلة من الزمن.

٥. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من معداتك الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٦. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٧. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration->



of-conformity

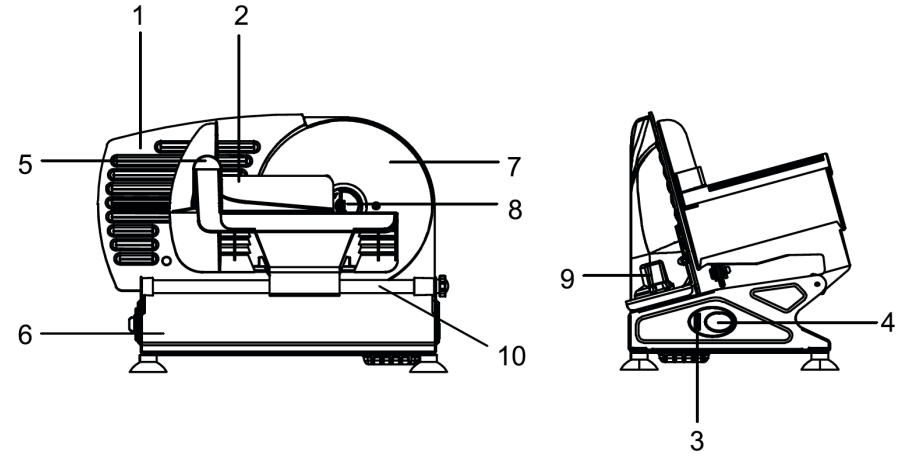


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

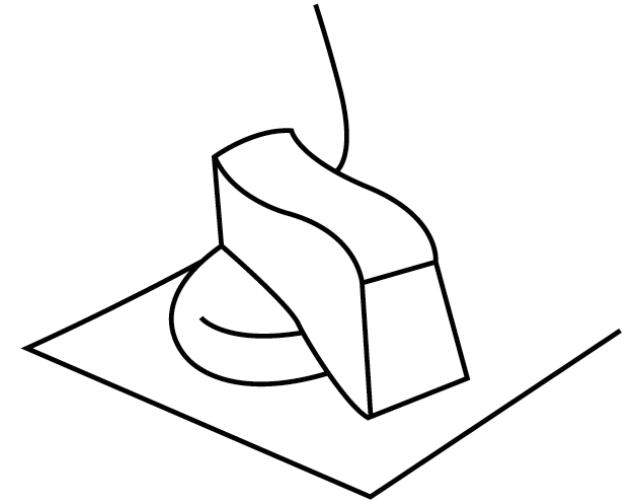


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

